From September 17-21, downtown Ottawa is the stage where you can enjoy the world's most cutting-edge, thoughtful, funny and provocative animation films while mingling with many of animation's most celebrated stars, studios and characters.

Whether you love classic cartoons, mind-bending experiments, fantastic digital creations, dazzling effects, technical fireworks, thought provoking observations, or pure gut-busting fun, there is something for everyone and anyone at the Ottawa International Animation Festival (OIAF).

For 38 years, the OIAF has attracted film and animation buffs, art lovers and filmmakers from around the globe. You won't want to miss this year's exciting line-up of screenings (including a major tribute to Walt Disney Animation Studios), workshops, panels and parties taking place at the ByTowne Cinema, National Gallery of Canada, Arts Court, Saint Brigid's Centre for the Arts, the Chateau Laurier and also at our newest venues: the Ottawa Little Theatre and SilverCity cinemas.

Join us for this week long celebration of all things animation!

Du 17 au 21 septembre, c'est dans le centre-ville d'Ottawa que vous pourrez profiter en avant-première des films d'animation les plus profonds, drôles et provocateurs en cotoyant les plus célèbres personnalités, studios et personnages d'animation.

Que vous appréciiez les dessins animés traditionnels, les expériences hallucinantes, les créations numériques impressionnantes, les effets bluffants, les techniques explosives, regarder des films avec attention ou simplement pour le fun, il y en a pour tous les goûts au Festival International d'Animation d'Ottawa (OIAF).

Pendant 38 ans, l'OIAF a attiré les amateurs de cinéma et d'animation, les amateurs d'art et des cinéastes du monde entier. Ne manquez pas les projections, ateliers, rencontres et les parties qui ont lieu au cinéma ByTowne, à la Galerie nationale du Canada, à la Cour des arts, au Centre de la Saint Brigid pour les arts, au Château Laurier et dans nos nouveaux lieux : Le petit théâtre d'Ottawa et le cinéma SilverCity.

Rejoignez-nous pour fêter cette semaine pleine d'animation!
Thank you to the Canadian Film Institute Alumni’s Circle.

Liz Avison, Harvey Glatt, Ted Riley and The Canadian Institute Board of Directors: Susan Scotti, Michael Leong, Claude Faubert, Peter Fleming, Velma McColl, Russell Mills, and Frank Taylor
PROUD SPONSOR OF OIAF 2014
9story ENTERTAINMENT
9STORY.COM
TABLE OF CONTENTS

2 SPONSORS
7 TICKETS & PASSES
9 SCHEDULE
14 JURIES
15 FEATURE COMPETITION
20 SHORT FILM COMPETITION
31 CANADIAN STUDENT COMPETITION
33 ANIMATION SCHOOL COMPETITION
34 KIDS COMPETITION

STAFF

CFI EXECUTIVE DIRECTOR
Tom McSorley

MANAGING DIRECTOR
Kelly Neall

ARTISTIC DIRECTOR
Chris Robinson

TAC & PROFESSIONAL DEVELOPMENT DIRECTOR
Azarin Sohrabkhani

TECHNICAL COORDINATOR
Keltie Duncan

SPONSORSHIP COORDINATOR
Michael Peterson

OFFICE COORDINATOR
Julie Tucker

MEDIA & MARKETING COORDINATOR
Adina Pestreute

SPONSORSHIP ASSISTANT
Shawna McIntosh

PROGRAMMING ASSISTANT
KayCie Gravelle

VOLUNTEER COORDINATOR
Jan Stewart

BOX OFFICE COORDINATOR
Kiki Cliff

38 SHOWCASE
Films en panorama
-Canadian
-International
-International Student
-TAC Canadian TV

45 SPECIAL SCREENINGS
Programmes spéciaux
-Goldstar for Robot Boy
-Hot Freaks
-Wibbly Wobbly Timey Wimey
-New Ghosts in the Ol’ Haunt
-The Dark Side of Russian Animation
-Pioneers of Animation, Walt Disney

49 PIONEERS OF ANIMATION, WALT DISNEY
Pionniers de l’animation, Walt Disney

53 TALKS
Rencontres

61 OTHER EVENTS & PARTIES
Autres événements & soirées

74 FAMILY & TEEN GUIDE
Guide pour les familles et les ados

79 CITY GUIDE
Guide pratique
Restaurants, Culture, Shops

TAC ASSISTANT
Lily Warren

PROFESSIONAL DEVELOPMENT ASSISTANT
Rosa Palladini

SPECIAL EVENTS COORDINATOR
Sherin Natasha Banji

GUEST SERVICES COORDINATOR
Sophie McGarry

INTERN
Victoria Doherty

ASSISTANT TO THE MANAGING DIRECTOR
Devin Hartley

TRANSLATION
Clémence Bragard / Adina Pestuite

DESIGNER
Anthony Labonté

WEBMASTER
Jerrett Zaroski

COVER ILLUSTRATION
David O’Reilly

SIGNAL FILM
Janet Perlman
DON'T MIND US

We're just here to enjoy the show like everyone else, and to say thanks for keeping an open mind about this year's campaign.

See more brainy marketing at mcmillanagency.com
**TICKETS** Billets

**ADULTS**
$12

Tickets for the general public are available for purchase online or at the venues 30 minutes before showtime for all screenings.

**CHILDREN** (under 12), **SENIORS & CFI MEMBERS**
$8

Members of the Canadian Film Institute, bring your card. (Discounts at the ByTowne and National Gallery for their members)

**PASSES** Pass

**ANIMAPASS**
$220

Access to all regular OIAF screenings, presentations, workshops and special events.

**TICKET SIX-PACK**
$60

Ticket Six-Pack gives you six tickets for the price of five. PLUS, skip the ticket-buyer’s line-up and enjoy Passholder Priority at all screenings, including GALAS.

**WEEKEND PASS**
$105

Access to all regular OIAF screenings, presentations, workshops and special events beginning at 3:00pm on Friday, September 19 (does not include picnic).

**TAC-ANIMA**
$540
**TAC-ONLY**
$485

For Industry
All AnimalPass benefits + TAC. Tous les avantages du laissez-passer AnimalPass plus l’accès au CAT.

**DAY PASS**
$55

Access to all regular OIAF screenings and events for the day of the pass (excluding TAC).

**FREE TOON APPRENTICE PASS FOR TEENS**

The Festival is free for teens all day Saturday (9:00am to 6:00pm). Pick up a free pass in the basement of Saint Brigid’s Centre for the Arts that day (Kildare Room).

All passholders receive an OIAF delegate bag.

TAC is an industry event; passes are limited and not recommended for the general public.

For more information, or to order your pass, visit our website www.animationfestival.ca or call (613) 232-8769.

Tous les titulaires de laissez-passes reçoivent un sac d’invité de le FIAO.

TAC est un événement destiné aux professionnels de l’animation et le nombre de laisser-passez est limité, il n’est donc pas recommandé au grand public de s’en procurer.

Pour obtenir de plus amples informations ou pour commander votre laissez-passer, visitez notre site Internet à www.animationfestival.ca ou (613) 232-8769.
ANIMATE NOW!

ALGONQUIN COLLEGE
ANIMATION PROGRAM

3 YEAR ADVANCED DIPLOMA PROGRAM
2D, 3D, AND TRADIGITAL ANIMATION TRAINING

www.algonquincollege.com
## DAY 1: WEDNESDAY, SEPTEMBER 17, 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>RATING</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:30 am</td>
<td>Animation Celebration (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>9:45 am</td>
<td>Talk: Animation Pimpcast: Tom Warburton</td>
<td>Château Laurier</td>
<td>14+</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Animation Celebration (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Screening: Feature Competition: Lisa Limone and Maroc</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Orange: a Rapid Love Story (Gala)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 pm</td>
<td>Screening: Short Film Competition 1 (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 pm</td>
<td>Opening Night Party (Passholders Only)</td>
<td>Patty Boland’s</td>
<td></td>
<td>70</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## DAY 2: THURSDAY, SEPTEMBER 18, 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>RATING</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:30 am</td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers - Short Film Competition 1</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Screening: Canadian Student Competition</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Until Sbornia Do Us Part (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: School Competition 2 (EMCA &amp; Rhode Island School of Design)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>Screening: Animated Series Made for Kids Competition</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>All Ages</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Truth Has Fallen (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: International Showcase</td>
<td>National Gallery</td>
<td>Mature</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00 pm</td>
<td>Screening: Short Film Competition 2 (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Hot Freaks: the New Generation of Canadian Animation</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>5:00 pm</td>
<td>Art Exhibit Opening: Disney Made Me do it</td>
<td>Arts Court Library</td>
<td></td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>5:30 pm</td>
<td>Screening: TAC Canadian TV Showcase</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>All Ages</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Talk: Cultural Alchemy: Historical Dynamics of Present Day Manga &amp; Anime</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Aunt Hilda (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>All Ages</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Whoopee Party: Classic Disney Shorts curated by Leonard Maltin</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 pm</td>
<td>Screening: New Ghosts in the Ol’ Haunt: Regrets, Residues and Crossing Over</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 3 (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Dark Side of Russian Animation</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 pm</td>
<td>Networking/Screening: Salon des Refusés (Passholders Only)</td>
<td>SAW Gallery</td>
<td></td>
<td>70</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Visit FilbertCartoons.com for more comics and animations! by L. A. Bonté
### Day 3: Friday, September 19, 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Name of Screening</th>
<th>Venue</th>
<th>Rating</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:30 am</td>
<td>Talk: Toon Apprentice Day: Sheridan College (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 am</td>
<td>Talk: Toon Apprentice Day: Algonquin College (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30 am</td>
<td>Talk: Toon Apprentice Day: Van Arts (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Screening/Talk: Norman McLaren: Animated Musician</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 4 (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Toon Apprentice Day: Canadian Student Competition (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30 pm</td>
<td>Networking: Animator’s Picnic (Passholders only)</td>
<td>Strathcona Park</td>
<td></td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>Talk: Toon Apprentice Day: BIT - Bachelor of Information Technology (Preregistration required)</td>
<td>National Gallery</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30 pm</td>
<td>Screening: Toon Apprentice Day: The Whoopee Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00 pm</td>
<td>Screening: International Student Showcase</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Canadian Showcase</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>5:00 pm</td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers: Short Film Competition 2</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk/Screening: Walt Disney Animation Studio’s Feast</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>8+</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Screening: Wibbly Wobbly Timey Wimey: Time and Animation</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Seth’s Dominion (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Whoopee Party: Classic Disney Shorts curated by Leonard Matin</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk: Animation Pimpcast: Andreas Hykade</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>14+</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 pm</td>
<td>Screening: New Ghosts in the Ol’ Haunt: Regrets, Residues and Crossing Over</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 5 (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Goldstar for Robot Boy: David OReilly</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 pm</td>
<td>Networking: Student Party (Passholders Only)</td>
<td>SAW Gallery</td>
<td></td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>TIME</td>
<td>NAME OF SCREENING</td>
<td>VENUE</td>
<td>RATING</td>
<td>PAGE</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30 am</td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers: Short Film Competition 3</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 am</td>
<td>Talk: Recruiter Confidential</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td></td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Workshop: Storyboard Pro 4 Skills Workshop (pre-registration required)</td>
<td>Arts Court Courtyard</td>
<td>Professionals</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers: Short Film Competition 4</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Little Mermaid (w directors)</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Animated Films for Kids Competition (Gala)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 5</td>
<td>Ottawa Little Theatre</td>
<td>Mature</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>11:15 am</td>
<td>Talk: Professional Development Day: Pixar’s LAVA - Get into the Flow w director James Murphy</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>8+</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30 pm</td>
<td>Talk: Professional Development Day: “Doughnuts fo-shonuts!“: Behind the scenes of Regular Show</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>8+</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>Screening: International Student Showcase</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Whooppe Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Animated Series Made for Kids Competition (Gala)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Until Sbornia Do Us Part</td>
<td>Ottawa Little Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 pm</td>
<td>Workshop: Leading-Edge Toon Boom Animation Techniques (pre-registration required)</td>
<td>Arts Court Courtyard</td>
<td>Professionals</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk: Professional Development Day: Iron Developer</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>14+</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00 pm</td>
<td>Screening: School Competition 1 (Bezalel &amp; Geidai Animation)</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 2</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Dark Side of Russian Animation</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 3</td>
<td>Ottawa Little Theatre</td>
<td>Mature</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15 pm</td>
<td>Talk: Professional Development Day: Pen &amp; Ink: Creating Characters w/ Nickelodeon</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>8+</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30 pm</td>
<td>Talk: Professional Development Day: In Conversation: Walt Disney Animation Studio’s Ron Clements &amp; John Musker</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>8+</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>5:00 pm</td>
<td>Screening: School Competition 2 (EMCA &amp; Rhode Island School of Design)</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Lisa Limone and Maroc Orange: A Rapid Love Story</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Screening: Feature Competition: Truth Has Fallen</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Wibbly Wobbly Timey Wimey: Time and Animation</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 pm</td>
<td>Award Ceremonies</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30 pm</td>
<td>Networking: Post Award Cocktail party (Passholders Only)</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:00 pm - 1:00 am</td>
<td>Workshop: BIT - Bachelor of Information Technology Animation Technology demonstrations</td>
<td>Arts Court Courtyard</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 pm</td>
<td>Screening: International Showcase</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>Mature</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Seth’s Dominion</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Goldstar for Robot Boy: David OReilly</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30 pm - 2:00 am</td>
<td>Screening: New Ghosts in the Ol’ Haunt: Regrets, Residues and Crossing Over (Looping)</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 pm</td>
<td>Dance Party / Nuit Blanche</td>
<td>Saint Brigid’s</td>
<td></td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 pm</td>
<td>Wibbly Wobbly Timey Wimey: Time and Animation</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 am</td>
<td>Wibbly Wobbly Timey Wimey: Time and Animation</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>46</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## DAY 5: SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>RATING</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:30 am</td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers: Short Film Competition 5</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Workshop: BIT Motion Capture Workshop for Teens (preregistration required)</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk: Meet the Filmmakers: Short Films Made for Kids</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Film Competition 1</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Hot Frecks: the New Generation of Canadian Animation</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk/Screening: Walt Disney Animation Studio's Feast</td>
<td>SilverCity</td>
<td>8+</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talk: Animation Pimpcast: David O'Reilly</td>
<td>Saint Brigids's</td>
<td>14+</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>Screening: Canadian Student Competition</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>14+</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Goldstar for Robot Boy: David O'Reilly</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Short Animated Films for Kids Competition</td>
<td>National Gallery</td>
<td>All Ages</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Little Mermaid</td>
<td>SilverCity</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 pm</td>
<td>Workshop: BIT Motion Capture Workshop for Teens (preregistration required)</td>
<td>Arts Court Courtroom</td>
<td></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00 pm</td>
<td>Screening: TAC Canadian TV Showcase</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>All Ages</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Feature Competition: Aunt Hilda</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>All Ages</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: Canadian Showcase</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: The Whoopie Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck</td>
<td>SilverCity</td>
<td>All Ages</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>5:00 pm</td>
<td>Screening: Short Film Competition 4</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>14+</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Screening: School Competition 1 (Bebaze &amp; Geldal Animation)</td>
<td>National Gallery</td>
<td>14+</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Screening: Best of the Festival</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 pm</td>
<td>Screening: Best of the Festival</td>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Mature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm to 11pm</td>
<td>Closing Night Party</td>
<td>Arts Court Studio</td>
<td></td>
<td>71</td>
</tr>
</tbody>
</table>
OFFICIAL COMPETITION / SHOWCASE SCREENINGS

The Official Competition section of the Ottawa International Animation Festival consists of works selected by the OIAF programming team.

On average, the OIAF receives over 2100 submissions each year. Approximately 100 finalists are selected for the Festival competition. Additional films are shown out-of-competition in Showcase screenings.

OIAF competition includes categories for narrative, experimental and student films, TV shows, commercials, school showreel and music videos. There is also a separate competition for films and TV shows made for children. Prizes will be awarded to category winners along with Grand Prizes for Independent Short Animation and Feature Animation.

During the Festival, three official juries sit with the audience and judge the short, feature and children’s competition screenings. The Short and Feature jury members are chosen from the international animation community. The children’s jury is comprised of Ottawa-area children. Jury decisions are announced during the OIAF’s awards ceremony on the Saturday evening of each festival. A screening of a selection of award-winning films follows on the Festival’s closing night.

At their discretion, the International Juries may also award additional special prizes. The Juries have the right to withhold an award where no entry, in its view, meets the standards for recognition.

SELECTION OFFICIELLE / PROGRAMMES HORS-COMPÉTITION

La sélection officielle du Festival International d’Animation d’Ottawa se compose d’œuvres choisies par l’équipe de programmation de l’OIAF.

En moyenne, l’OIAF reçoit plus de 2100 demandes chaque année. Une centaine de finalistes environ sont sélectionnés en compétition pour le festival. Des films supplémentaires sont présentés hors-compétition dans des projections en Panorama.


S’ils le jugent nécessaire, les membres du jury international ont également le droit de décerner des prix spéciaux supplémentaires. Ils peuvent, enfin, refuser de décerner un prix, s’ils considèrent qu’aucun film sélectionné ne répond aux critères d’évaluation.
David O'Reilly is an Irish animator based in Los Angeles. A bright star on the international short film circuit, O'Reilly is known for his groundbreaking lo-fi 3D animation, absurdist sense of humor along with his clever and playful use of social media. His design and film work has won him a big boatload of awards at too many festivals to fit the required space here. It should be said though that Please Say Something was awarded Best Narrative Animation at OIAF 09 while The External World grabbed the Grand Prize at OIAF 10.

Patrice James is presently the Executive Director of the Independent Filmmakers Co-operative of Ottawa Inc. (IFCO). She has extensive training in several aspects of film, television and video production, and is herself a practicing filmmaker. Patrice was one of three finalists in 2012 vying to receive Ottawa's top annual arts prize; the Victor Tolgesy Award, which is given annually to an individual who has “contributed substantially” to culture in Ottawa.

Tom Warburton is the creator of Cartoon Network's sooper giant hit original series Codename: Kids Next Door. Mr. Warburton has previously served as a director for Cartoon Network's Sheep in The Big City, lead character designer for Disney, and spent five years at commercial studio J. J. SedelmairProductions where he served as production designer on MTV's Beavis and Butthead, director on new episodes of Schoolhouse Rock and Saturday Night Live's TV Funhouse. His first picture book 1000 Times No was released in 2009, Lately Mr. Warburton has been at Disney where he's served as creative director on Fish Hooks and co-exec producer of The 7D!

Claire Blanchet is a Montreal-based filmmaker. Originally from Fredericton, her love for drawing and movement led her to Concordia University’s animation program. Past projects include Trash and No Star! (2008), co-directed with Karl Lemieux, and The Wobble Incident (2009), co-directed with Sam Vipond. The End of Pinky is her most recent film, an animated short based on the fiction of internationally acclaimed author Heather O’Neill.

Philip Hunt is a Director & Co-Owner at STUDIO AKA - a multi-BAFTA winning & Oscar Nominated independent animation studio based in London and known internationally for its idiosyncratic & innovative work. A postgraduate of the Royal College of Art in London, Philip’s diverse body of directing work ranges from the multi-award winning short film Ah Pook Is Here! - an interpretation of recordings by the late William S. Burroughs - to the half-hour children’s film Lost And Found - based on the picture book by Oliver Jeffers - which has been honoured with 61 international awards including a BAFTA for Best Children’s Animation.

Maria Tereschenko is a journalist writing about animation and animation programmer Maria writes articles about modern animation for dozens of influential Russian publications. She is also the co-founder and artistic director of the largest Russian annual animation show Big Cartoon Festival and a supervisor of the annual animation show of Russian animation. She also developed and organized a number of special events, dedicated to animation and has made special programs and projects for Open Russian Festival of Animated films at Suzdal, International animation festival KROK and Russian Association of Animated Films.
LISA LIMONE JA MAROC ORANGE: TORMAKAS ARMULUGU
(LISA LIMONE AND MAROC ORANGE: A RAPID LOVE STORY)

Estonia | 2013 | 72:00

Refugee in a bateau clandestin, Maroc Orange chante ses rives de liberté, de richesse et de démocratie. Riche jeune fille, Lisa Limone collectionne des coquillages et rêve d'amour. Le père de Lisa est le propriétaire avide d'argent d'une usine de ketchup et d'une plantation de tomate.

Réalisée par l’animateur estonien, Mait Laas, cette comédie musicale en 3D reprend l’histoire de Roméo et Juliette avec des fruits, s’il vous plaît. Mélangeant fantaisie, humour absurde à la Berthold Brecht et réalisme cru, cette animation pleine d’aventures, de numéros dansants hilarants, met en scène des réfugiés clandestins autour d’une histoire d’amour douce et amère entre un garçon orange et une fille citron.

Wednesday, Sept 19
7:00pm (gaia)

Directed by Estonian animator, Mait Laas, this 3D Romeo and Juliette musical with fruit, if you will, - fuses fantasy, absurdist humour, Berthold Brecht and gritty realism into an adventurous animation full of dancing shopping carts, illegal boat refugees and the sweet and sour love story of an Orange boy and a Lemon girl.

Wednesday, Sept 19
5:00pm

Mercredi 17 sept
19h00 (gaia)

Saturday, Sept 20
17h00

Samedi 20 sept
17h00

ATÈ QUE A SBÖRNIA NOS SEPARÉ (UNTIL SBÖRNIA DO US PART)

Otto Guerra & Ennio Torresan Jr
Brazil | 2013 | 85:00

Off the coast of Brazil, the inhabitants of the island nation of Sbörnia have been living peacefully segregated from the mainland for many years. When their massive wall of volcanic rock falls in an unfortunate accident and tourists invade the quaint community bringing money and technology, the Sbörnians are undecided on whether to rebuild the wall. As a clash of cultures ensues, however, the fate of the island may be sealed in their most attractive export: a powerfully intoxicating drink they call bitzuwin.

Until Sbörnia Does Us Part is a love story, musical, and delightfully caustic satire of social and political upheaval. It explodes onscreen with frantic energy, animated with a charming but pallid palette of colors, and a clever mix of animation styles add depth and beauty to a complex world fully realized in its hope and darkness. Directors Torreenn and Guerra — building upon the original stageplay “Tangos & Trágidas” — flesh out an exciting perspective for Kraunus and Pletskaya, the story’s protagonists, as they navigate what we soon realize is an action-packed disaster film. The true star, however, is the playfully insightful script, which builds up clichés only to tear them down with hilarious consequences, invoking their own tiny volcanic eruptions of gloe.

Thursday, Sept 18
11:00am (gaia)

Until Sbörnia Does Us Part is a history of amour, emparente de musicalité, and une satire délicatement sarcasque sur les bouleversements politiques et sociaux. Elle explore l’érisme avec une énergie frenétique, animée dans une charmente et pâle gamme de couleurs, et un savant mélange de styles d’avancée dans sa forme, avec une profondeur et une beauté à un monde complexe entièrement créé entre espoir et ingénuité. Les réalisateurs Torren et Guerra — en s’inspirant de la pièce de théâtre originale “Tangos & Trágidas” — ont développé une perspective passionnante pour Kraunus et Pletskaya, les protagonistes, qui naviguent dans ce que nous comprenons rapidement comme un film catastrophe brouillé d’action. Le vrai point fort, cependant, est le script drolatique et percutant, qui accumule les clichés dans le seul but de les démolir provocant des conséquences hilarantes, qui apparaissent chacune de petites éruptions de joie.

Thursday, Sept 18
11:00h (gaia)

Saturday, Sept 20
1:00pm

Jeudi 18 sept
11h00 (gaia)

Samedi 20 sept
13h00

14+

14+

15
TRUTH HAS FALLEN
SHEILA SOFIAN
USA | 2013 | 60:00

Imagine wasting years of your life doing hard time for a crime you did not commit. Truth Has Fallen exposes the flawed criminal justice system in the United States through the stories of three wrongly convicted people who learned that sometimes you’re guilty until proven innocent. Their experiences are animated using thick brush strokes of acrylic paint reminiscent of the Fauvism movement of the early 20th century. The grungy colour palette and haunting score perfectly reflects the tone of loss, confusion, and frustration that comes with being a convicted innocent.

Precède du court-métrage d’animation Crime: The Animated Series (Sam Chou & Alix Lambert, 2013, 20:00)

Thursday, Sept 18
1:00pm (gala)
ByTowne Cinema

Saturday, Sept 20
7:00pm
ByTowne Cinema

Jeudi 18 sept
13h00 (gala)
Cinéma ByTowne

Samedi 20 sept
19h00
Cinéma ByTowne

TANTE HILDA (AUNT HILDA)
JACQUES-REMY GIRERD & BENOÎT CHIEUX
FRANCE | 2013 | 83:00

"World Hunger is Solved!" exclaims the antagonist in this beautifully rendered, hand-drawn animation. Motivated by money, the company Attilem grows biologically modified crops all over the world and it quickly replaces all other forms of food. The only natural plants left are the ones Aunt Hilda has been preserving in her huge green house.

Is genetically modified food the answer we have been waiting for? Is Aunt Hilda ready to accept the future of botany? Is she really an Aunt? All these questions and more will be answered in the latest family film from the acclaimed French studio, Folimage creators of The Cat in Paris and OIAF 04 Grand Prize winner, Raining Cats and Frogs.

"La faim dans le monde est terminée !" s’exclame l’antagoniste dans cette animation, entièrement dessinée à la main et admirablement coloriée. Pousée par l’appât du gain, l’entreprise Attilem développe ses cultures génétiquement modifiées partout dans le monde qui remplacent rapidement toute autre forme de nourriture. Les seules plantes naturelles qui subsistent sont celles de Tante Hilda, préservées dans sa gigantesque serre.

Est-ce que la culture OGM est la réponse que nous attendons depuis toujours? Tante Hilda est-elle prête à accepter cet avenir pour la botanique? Qui est-elle vraiment? Toutes ces questions et plus encore trouvent leurs réponses dans le dernier film familial du célèbre studio français Folimage, par les créateurs du Chat à Paris et de la Prophétie des Grenouilles, lauréat du Grand Prix de l’OIAF 04.
A nostalgic and meaningful glimpse into the life and memories of Canadian cartoonist, Seth, told through documentary style interviews and Seth’s signature illustrations.

Born and raised in Canada, and now cartooning away in the basement of his home in Guelph, Seth’s art comes to life to tell tales of loss, loneliness, love and growing up as he recalls them.

With a focus on perception and the big questions in life paired with simple drawings of complex situations, Seth’s Dominion challenges the idea that we make the best of what we’re given and suggests that we are who we make ourselves to be.

Preceded by the latest Pixar short, Lava (James Murphy, 2014, 7:09)

Un coup d’œil nostalgique et profond dans la vie et les souvenirs du dessinateur canadien, Seth, racontés à travers des interviews de style documentaire et des illustrations signées par Seth.

Né et élevé au Canada, et aujourd’hui dessinant dans le sous-sol de sa maison à Guelph, Seth crée pour raconter des histoires de perte, de solitude, d’amour et du passage à l’âge adulte comme il le rappelle.

Centré sur la perception et les grandes questions de la vie en associant des dessins simples à des situations complexes, Seth’s Dominion remet en question l’idée que nous faisons du mieux que nous pouvons avec ce que l’on a, et donne à penser que nous ne sommes que ce que nous voulons être.

Précédé du nouveau court-métrage d’animation de Pixar, Lava (James Murphy, 2014, 7:09)

WE BUILD THIS CITY. SUPPORT LOCAL MONTH IS OCTOBER 2014. DETAILS, VISIT APT613.CA.
BYPASS!
20/09/2014
6:20 PM - 4:21 AM
#NBOG14

WWW.NUITBLANCHEOTTAWAGATINEAU.CA

#NBOG14 is presented in collaboration with / est présentée en collaboration avec:

subventions & commanditaires/ funders & sponsors:

and many more... et plusieurs autres...
Presents

ZOMBIE ASC

FEATURING MUSIC BY

NO MORE KINGS

Available on the App Store
SHORT FILM COMPETITION 1
Courts-métrages en compétition 1

**Bear with Me** | 2013 | Agata Bolanosova | Slovakia | 7:28 | High School Animation
---
With characters inspired by Tom Avery & Chuck Jones, this story depicts the funny and never-ending conflict between a bear and a fox.

**1000 Plateaus** | 2014 | Stephen Woloshen | Canada | 3:21 | Experimental Animation
---
Made entirely in the front seat of a car with simple art tools, this short handmade film celebrates the joy of road maps, travel and jazz music.

**Hipopotamy** | 2014 | Piotr Dumala | Poland | 12:29 | Narrative Short Animation
---
A few naked women and children are bathing in a river. They are approached by men in a violent manner, as it is inspired by the behavior of hippopotamuses.

**Heaven’s Countryland ‘Part 1’ - Childhood story of Kim Jong Un’** | 2014 | David O’Reilly | USA | 0:45 | Series for Adults
---
Animated documentary that tells the original story of the leader of North Korea.

**Synesthesia** | 2013 | Michel Gagné | USA | 5:50 | Music Video
---

**Things Don’t Fit** | 2013 | Tim Divall | UK | 6:30 | Graduation Animation
---
In a city it can feel like nothing fits or works as it should and life can be a struggle to find your place. Daily routines are disrupted by unexpected events causing the world around them to unravel.

**Elevator** | 2014 | Valentin Kemmner | Germany | 0:31 | Promotional Animation
---
What happens when the person who enters the elevator with you is someone you don’t want to see at all?

**Padre** | 2013 | Santiago ‘Bou’ Grasso | Argentina & France | 11:50 | Narrative Animation
---
Argentine, 1983. The dictatorship has come to an end, but not for the daughter of a retired military commander. She takes care of her bedridden father.

**Imperial Provisor Frombald** | 2014 | Elizabeth Hobbs | UK | 4:00 | Narrative Short Animation
---
A very composed and efficient administrator is asked to travel deep into the Serbian countryside to resolve a spot of 18th century vampire hysteria.

**Lumberjacked** | 2014 | Joel MacKenzie | Canada | 2:50 | Music Video
---
A reformed lumberjack must embrace the power of nature in order to defeat an 8-bit wasp monster that is destroying his home.

**The Divide** | 2014 | Brent Sievers | USA | 3:50 | Undergraduate Animation
---
Man and nature try to coexist, but their boundaries are falling apart at the seams.

**Monster in the Closet** | 2014 | Yves Galen | USA | 1:38 | Promotional Animation
---
The powerful, haunting spot is meant to raise awareness and elevate the importance of safe gun storage and prevention of child access to firearms.

**Black Tape** | 2014 | Michelle & Uri Kranot | Denmark | 3:00 | Experimental Animation
---
In an entangled tango, the victim and victimiser dance, occupying the frame and the space between brushstrokes, exploring the theme of dominance.

**Fight** | 2013 | Marc James Roels | Belgium/France | 0:37 | Promotional Animation
---
Trailer for the 2013 Festival National du Film d’Animation. Two friends fighting dirty.

**Monkey Love Experiments** | 2014 | Ainslie Henderson & Will Anderson | UK | 8:40 | Narrative Short Animation
---
A misguided monkey believes he is destined for the moon.

**Wonder** | 2014 | Mirai Mizue | Japan | 8:08 | Experimental Animation
---
One drawing per day for an entire year, 8760 sequences of pictures in all shapes, sizes and colours. This is the ultimate analog approach by the abstract animation director in the digital era.

---

Sponsored By
Commandité

---

**TOONBOOM**

---

**Wednesday** Sept 17 9:15pm (gala) ByTowne Cinema
**Sunday** Sept 21 11:00am ByTowne Cinema
**Mercredi** 17 sept 21h15 (gala) Cinéma Bâtonville
**Dimanche** 21 sept 11h00 Cinéma Bâtonville
SHORT FILM COMPETITION
Courts-métrages en compétition

Priorities | 2014 | Gints Zibalodis | Latvia | 9:25 | High School
After his plane crashes on a small, uninhabited island a young man and his dog must find a way home.

Nuggets | 2014 | Andreas Hykade | Germany | 5:17 | Narrative Short Animation
Kiwi tastes a golden nugget. It’s delicious.

Sofi | 2014 | Michèle Cournoyer | Canada | 8:56 | Experimental Animation
A woman falls in love with alcohol. It is the essence of her being. She immobilizes her youth and becomes completely absorbed by the desire to satisfy her thirst.

Laznia (Batho) | 2014 | Tomek Ducki | Poland | 4:00 | Narrative Short Animation
Two elderly swimmers meet at the baths for their ritual swimming. This time they are diving deeper than usual.

Hundred Waters ‘Cavity’ | 2014 | Michael Langan | USA | 3:28 | Music Video
A simply animated line on the singer’s face, projected from a motorized turntable, is choreographed in an attempt to define emptiness by its edges.

Hatch | 2013 | Corrie Francis Parks | USA | 0:35 | Promotional Animation
Hatching creativity through incubation.

Rainy Days | 2014 | Vladimir Leschiv | Latvia/Canada | 8:12 | Narrative Short Animation
An elderly Japanese man boards a ferry bound for an unknown island. As he looks out over the water, the falling rain triggers a string of memories.

Idents ‘France 3 2013’ | 2013 | Nicolas Deveaux | France | 0:56 | Promotional Animation
Using humour and poetry, Nicolas Deveaux preserves the spirit of his short films “7 tonnes 3” and “5 meters 80” and replaces them with animals outside.

Pineapple Calamari | 2014 | Kasia Nalewajka | UK | 7:30 | Graduation Animation
Pineapple Calamari dreams of becoming a horse-racing champion. When tragedy befalls his owners, their social dynamic takes a drastic turn to the unexpected.

ONED | 2013 | Amica Kubo | Japan | 1:46 | Promotional Animation
A campaign to reduce Japanese companion animal euthanasia rate.

Yield | 2013 | Caleb Wood | USA | 1:40 | Experimental Animation
Roadkill deaths are documented and collectively animated.

00:08 | 2014 | Yutaro Kubo | Japan | 5:19 | Graduation Animation
This piece takes 8 seconds, and creates intervals between the frames, and then makes them bigger. It’s about expansion and enlargement, not the passage of time. 8 seconds becomes much more luxurious.

Timber | 2014 | Nils Hedinger | Switzerland | 5:52 | Narrative Short Animation
On a cold winter night, a group of logs are on the verge of freezing to death. When they realize that they themselves are the only solution to making a warm fire their situation gets a little hot.

Insolation | 2013 | Morgane Le Péchon | France | 4:19 | Graduation Animation
A hot Sunday by the lakeside. While his father is fishing and his mother sunbathes, Irvine dreams up an extravagant death for himself.

Heaven’s Countryland ‘Part 2: the Death Of Kim Jung Ill’ | 2013 | David O'Reilly | USA | 0:45 | Series for Adults
Examination of the departure of dear Leader Kim Jung Ill.

Eager | 2014 | Allison Schulnik | USA | 8:30 | Experimental Animation
A celebration of the moving painting. Eager is a traditional, stop-motion and clay-mation film ballet. It is an uncertain account of what exists somewhere between tragedy and farce.

Spieglei | 2014 | Peter Lames | Germany | 0:33 | Promotional Animation
A fried egg is lying dead on the street, in the heart of Stuttgart.

Phantom Limb | 2014 | Alex Grigg | UK & Australia | 4:17 | Narrative Short Animation
In the aftermath of an accident a young couple learns to deal with phantom pains.

Proem (To Brooklyn Bridge) | 2013 | Suzie Hanna | UK | 3:18 | Experimental Animation
This short film illustrates and interprets Hart Crane’s ‘Proem To Brooklyn Bridge’ using a direct animated stencil technique reflecting graphic styles of the period.

A Horse Throat | 2014 | David Barlow-Krelin & Jenna Marks | Canada | 1:31 | Narrative Short Animation
Everybody is irritated at the small horse who can’t stop coughing.
ENJOY the Festival

Call 1.800.565.8563, visit us online at www.bridgehead.ca or drop in to one of our fifteen coffeehouse locations.

362 Richmond @ Churchill
1277 Wellington @ Caroline
282 Elgin @ Macdonald
96 Sparks @ Metcalfe
1024 Wellington @ Fairmont
440 Richmond @ Golden
750 Bank @ Second
1172 Bank @ Grove
344 Slater @ Kent
150 O’Connor @ Slater
366 Bank @ Gilmour
109 Bank @ Albert
131 Beechwood @ Putman
224 Dalhousie @ Gutgues

Come by our Roastery at 130 Anderson St. (at Preston)!
We are already preparing the 23rd edition of the International Animation Festival of Brazil, to take place in Rio de Janeiro and São Paulo in July 2015!
Submissions start by January 2015
Please check at www.animamundi.com.br

OIAF thanks DT Videolabs for supporting the 2014 Festival!

OIAF screenings are powered by PlaybackPro Plus software.
For more information visit http://dtvideolabs.com

Festival Tickets
Get your tickets for hundreds of festivals and special events, taking place in Ottawa, Canada’s Festival Capital

FESTIVAL HOUSE
450 Churchill in Westboro

OttawaFestivals.ca
SHORT FILM COMPETITION 3
Courts-métrages en compétition

Skareducky (Ugly Cute) | 2013 | Filip Wawrinsky | Slovakia | 3:15 | High School Animation
An ugly boy has only six days to live so, he decides to spend them making his dreams come true. Can he do it? An ironic story that proves death is not the end.

Holland Animation Film Festival ‘2014 Festival Leader’ | 2014 | Andreas Hykade | Germany/Netherlands | 0:34 | Promotional Animation
Promotional film for Holland Animation Film Festival 2014.

Horse | 2013 | Jie Shen | China | 4:17 | Experimental Animation
Five chapters about a horse are cut up.

Giving Me A Chance | 2013 | Nacho Rodriguez | Spain | 3:30 | Music Video
A surreal journey into a love relationship, exploring longing, idealisation and frustration. All wrapped up into four dimensions.

Marilyn Mylter | 2013 | Mikey Please | UK | 6:06 | Narrative Short Animation
Marilyn makes a plan. Marilyn takes away Marilyn. Is trying really hard to make something that is good. For once, her expectations and reality are going to align perfectly.

Animafest Zagreb Trailer | 2014 | Lei Lei | China/Croatia | 0:45 | Promotional Animation
With animation from Lei Lei and beatboxing from Eliot Dequeker, this is the story of “guy with a hat” as he heads to the cinema in the supercar.

Pilots on the Way Home | 2014 | Priit Pärn & Olga Pärn | Estonia/Canada | 16:00 | Narrative Short Animation
Having suffered the loss of their plane, three pilots find themselves stranded in the middle of the desert.

Her ‘Alien Child Sequences’ | 2013 | David O'Reilly | USA | 2:54 | Promotional Animation
Animation sequences from the Academy Award Winning film “Her” by Spike Jonze.

Journey Into Womanhood | 2014 | LaMar Ford, Simon Wilches & Fernando Rabelo | USA | 1:15 | Graduation Animation
Lewis Carroll’s Alice falls through multiple Freudian metaphors as she develops from girl to woman.

Flying High | 2014 | Vivian Altman | Brazil | 2:00 | Series for Adults
Martha recounts her friend Nadia’s salacious misadventures with men to her husband Felipe in bed one evening.

La chair de ma chère | 2014 | Calvin Antoine Blandin | France | 12:40 | Narrative Short Animation
After a tragic event, a child takes refuge in an alternate reality where his mother is still present.

James ‘Moving On’ | 2014 | Ainslie Henderson | UK | 3:55 | Music Video
Death as a birth in a world of string-music video for James’s ‘moving on’

Toro | 2014 | Lynn Kim | USA | 3:30 | Undergraduate Animation
A close, hand-drawn, stop-motion look at the bullfight.

Wise Words 3 | 2013 | Andrew Griffin | UK | 3:30 | Promotional Animation
Eccentrics answer the question “What do you spend your spare change on?”

Lesley the Pony Has an A+ Day | 2014 | Christian Larraze | USA | 4:08 | Undergraduate Animation
Lesley the Pony goes on a fun-filled adventure through the town of Merryville while making lasting memories with his friend, The Duke.

We Can’t Live Without Cosmos | 2014 | Konstantin Bronzit | Russia | 15:24 | Narrative Short Animation
Two friends become astronauts and dream of exploring the cosmos together.

Thursday, Sept 18
9:15pm (gala) at Towne Cinema

Saturday, Sept 20
3:00pm at Little Theatre

Jeudi 18 sept. 21h15 (gala) au cinéma Towne

Samedi 20 sept. 15h00 au cinéma Towne
SHORT FILM COMPETITION 4
Courts-métrages en compétition 4

**Firefly | 2013 | Kim Tae Ri | South Korea | 3:12 | High School Animation**

The conductor commands all the fireflies into the sky.

**Man on the Chair | 2014 | Dahee Jeong | France & South Korea | 6:55 | Narrative Short Animation**

The man on the chair is tormented by and constantly doubts his very existence.

**Canis | 2013 | Marc Riba & Anna Solanas | Spain | 17:00 | Narrative Short Animation**

A strange dog in a house constantly besieged by a horde of stray dogs.

**Jiro Visits the Dentist | 2014 | Gina Kamensky | USA | 1:30 | Experimental Animation**

Jiro has a dream about the artist formerly known as Prince and visits the dentist with his friend the lighthouse phone man. There is sushi on the way.

**Toyota Canada Moving Story ‘Marilyn’s Family’ | 2013 | Andria Minott & Julian Grey | Canada | 1:08 | Promotional Animation**

An endearing short film for the Toyota Canada Moving Story campaign.

**The Pride of Strathmoor | 2014 | Einar Baldvin | USA & Iceland | 8:24 | Graduation Animation**

Excerpts from the journal of Pastor John Deitman, written in Strathmoor, Georgia in the summer of 1927.

**Crime: The Animated Series | 2013 | Sam Chou & Alix Lambert | Canada/ USA | 10:00 | Series for Adults**

A gritty, raw, disturbing telling of real-life accounts, narrated by everyday people who know all too well the violent struggles of street life and crime.

**Boston Pizza ‘High Note’ | 2014 | Paul Harrod | USA | 0:32 | Promotional Animation**

Now bride, Cindy gives her husband Gary jumper cables for Christmas. While expressing thanks, Gary’s voice goes up many octaves.

**Totem | 2014 | Caleb Wood | USA | 2:09 | Experimental Animation**

A celebration of animals.

**Through the Hawthorn | 2014 | Pia Borg, Anna Benner & Gemma Burditt | UK | 9:00 | Narrative Short Animation**

Sam has stopped taking his medication - he still doesn’t think he is ill. 3 characters, 3 perspectives, 3 directors; a triptych exploring 3 very different senses of reality.

**Heaven’s Countryland ‘Part 7: Pharmaceuticals’ | 2014 | David O’Reilly | USA | 0:45 | Series for Adults**

A look at the behaviours of American pharmaceutical usage.

**Kamakura | 2013 | Yoriko Mizushiri | Japan | 5:22 | Experimental Animation**

There is a snow hut in the middle of the rice paddy. What to do in a space full of quiet and white until the spring comes? Until the snow hut has melted and lost its shape?

**Oreo ‘Hockey’ | 2014 | Dan Abdo & Jason Patterson | Canada & USA | 0:30 | Promotional Animation**

Dan & Jason give you another reason to love Oreo’s with this whimsical story of childhood ambitions and hockey dreams.

**Me and My Moulton | 2014 | Torill Kove | Norway | 13:04 | Narrative Short Animation**

The seven-year-old daughter of unconventional modernist architect wants her family to be like all the other Norwegian families of the 1960’s.
SHORT FILM COMPETITION 5
Courts-métrages en compétition

Dance of Death | 2013 | Choi Ye Won, Lee Young Guen & Park So Young | South Korea | 5:04 | High School Animation
Grandfather falls out of his rocking chair and into the arms of a mysterious skeleton woman; an angel of death.

Butter Ya’ Self | 2014 | Julian Petchek | USA | 3:10 | Undergraduate Animation
A hot dog bun and a banana are famous.

365 | 2014 | The Brothers McLeod | UK | 6:55 | Experimental Animation
One year. One film. One second per day.

The Man Who Mistook His Wife for A Hat | 2014 | Ross Hogg | UK | 3:17 | Undergraduate Animation
Using only charcoal and three sheets of A1 paper, it’s an animated visualisation of Oliver Sacks’ seminal work, describing a unique neurological oddity.

Ken Mode ‘The Terror Pulse’ | 2014 | Christopher Mills | Canada | 5:06 | Music Video
"It’s jerky, angular and mildly discomforting, blurring the line between a coherent visual and just pure brain static.”

Think Before You Buy! ‘Life Hazards’ | 2014 | Edmunds Jansons | 1:20 | Latvia Promotional Animation
Raising awareness about the issue of hazardous substances and motivating users to increase pressure on the manufacturers of these products.

Alfred Jarry & ‘Pataphysics | 2013 | Skizz Cyzyk | USA | 2:00 | Narrative Short Animation

Superjail ‘SUPERHELL!’ | 2014 | Christy Karacas | USA | 11:00 | Series for Adults
The Warden and Ash’s fiery friendship has turned Superjail into a hell on Earth—more than it usually is, at least. It’s now up to Alice, and Ultrapunishment’s Charise, to put out the flames.

Animation School Dropout | 2013 | Vince Collins | USA | 1:40 | Experimental Animation
Any motion is possible in animation, but you have to keep character motions within a consistent range or else you will lose your audience.

Somewhere | 2013 | Nicolas Ménard | UK | 6:50 | Graduation Animation
An astronaut blasts off for another world, leaving part of himself — his left arm — back home.

Heaven’s Countryland ‘Part 4: Children’ | 2014 | David O’Reilly | USA | 0:45 | Series for Adults
An animated documentary that looks at the behaviors of children in the US.

Supervenus | 2013 | Frederic Doazan | France | 2:38 | Narrative Short Animation
A plastic surgeon is creating the new goddess of beauty in real time.

Volunteers Academy Amsterdam | 2014 | Robert Bolwijn | The Netherlands | 1:31 | Promotional Animation
This animation explains the role of a volunteer and their duties.

Crazy Little Thing | 2014 | Onohana | Japan | 11:00 | Graduation Animation
The two of them, all alone at home. All alone with her father’s corpse, memories, ideals, and reality all sink beneath the muck.

Stop the Show (aka WAR) | 2013 | Max Hattler | UK/Spain/Germany | 1:00 | Promotional Animation
The campaign was created in support of a United Nations treaty to regulate the arms trade between countries and reduce worldwide killings by firearms.

Unity | 2014 | Tobias Stretch | USA | 5:12 | Music Video
This animated choral work is an epic journey through time, space and mind. It’s a surreal time-lapse that tells the story of a wandering being’s transcendence to an otherworldly dimension.

The Obvious Child | 2013 | Stephen Irwin | UK | 12:21 | Narrative Short Animation
Somebody broke the girl’s parents. The rabbit was there when it happened. It was an awful mess.

A Tale of Momentum and Inertia | 2013 | Kameron Gates & Kirk Kelley | USA | 1:10 | Narrative Short Animation
A Rock Giant literally holds the fate of a small coastal town in his hands. Can he forgive and forget?

**CITY GUIDE**

Friday, Sept 19
9:15pm (gala)
ByTowne Cinema

Saturday, Sept 20
11:00am
Ont Little Flower

Vendredi 19 sept.
21h15 (gala)
ByTowne

Samedi 20 sept.
11h00
Ont Little Flower
A HISTORY OF LOOKING FORWARD

75 years of cinema in 61 lively portraits

Making Movie History
nfb.ca/interactive

Une histoire de cinéma
onf.ca/interactif
FROM SCRIPT TO SCREENING...
Proud to support Canadian Media Arts

canadacouncil.ca

DU SCÉNARIO À LA PROJECTION...
Fier de soutenir les arts médiatiques d'ici

councildesarts.ca

Bringing the arts to life
De l’art plein la vie
For more info, see CITY GUIDE at the back of your Festival Guide

**RESTAURANTS**
1. THE ALBION ROOMS (33 Nicholas St)
2. AVANT-GARDE (135 1/2 Besserer St)
3. BROTHERS BEER BISTRO (366 Dalhousie St)
4. HOOCH BOURBON HOUSE (180 Rideau St)
5. LUNENBERG PUB (14 Waller St)
6. METROPOLITAN (700 Sussex Dr)
7. MUGSHOTS (75 Nicholas St)
8. NESTLE TOLL HOUSE (140 Rideau St)
9. SMOKES POUTINERIE (407 Dalhousie St)

**VENUES**
- OIAF HEADQUARTERS
  (2 Daly Ave)
- SAW GALLERY/CLUB SAW
  (67 Nicholas St)
- FAIRMONT CHATEAU LAURIER
  (1 Rideau St)
- OTTAWA LITTLE THEATRE
  (400 King Edward Ave)

**SHOPS**
1. NRML (184 Rideau St)
2. TOP OF THE WORLD (158 Rideau St)
3. TRIVIUM (198 Rideau St)
Heroes come in all shapes and sizes... even rectangles.

The Boxtrolls

9.26.14

theboxtrolls.com
CANADIAN STUDENT COMPETITION
Films d'étudiants canadiens en compétition

What Is Art? | Sheridan College | 2014 | 1:17
A metamorphic thesis animation inspired by the filmmakers dialogue about what art means to him.

MTL Rush | Concordia University | 2014 | Mathieu Guimond | 2:34
Exploration of colors, textures and movements through explosive jazz. Painted, scratched and animated on 35mm film.

Leggo My Preggo | Sheridan College | 2014 | Derek Desierto & Gabe Arrellaga | 1:40
An expat couple’s mad race to the hospital for delivery time!

Le Banc (The Bench) | Université du Québec à Montréal | 2014 | Johann-Hugues Lamarche | 2:31
A symbolic and social critique of power in society and the irony of dominance over difference.

Hollow | Concordia University | 2014 | Catherine Dubeau | 2:40
Sometimes loneliness is an illusion. Just open your eyes to see that the answer to our anxieties exists in several forms and is never far away.

Plugin | Vancouver Film School | 2014 | Sergio Di Bietto | 4:28
Lights are generated through connecting male and female parts. G-O finds his match in another man, but the authority tries to stop their union.

Distances | Concordia University | 2014 | Rachel Sancinetti | 1:00
A girl tries to understand why her father can’t come back from the sky.

Pet | Emily Carr University | 2014 | Alice Cool | 2:33
A reverse world where animals dominate everything and humans have become the pets and livestock.

Unordinary Journey in an Ordinary Day | Concordia University | 2014 | Yoshino Aoki | 3:08
An abstract chain of unordinary events occurs in one old woman’s ordinary day.

Bloody | Concordia University | 2014 | Laura Stewart | 2:07
An old man is followed around his home by a blob as he goes about his daily life.

Soupe aux Carottes (Carrot Soup) | Concordia University | 2014 | Charles Lavio | 2:45
A boy eats carrot soup, when suddenly strange events change his life.

Last Dance on the Main | Concordia University | 2014 | Aristonias Soulkias | 3:07
A documentary on the demolition of a row of historic buildings on Montreal’s Lower Main.

Espaios Pequenos (Little Tiny Spaces) | Emily Carr University | 2014 | Jose Ignacio Betancourt Siman | 7:57
What happens when a kid is confronted with a man’s subconscious?

Papi Pong Peng | Université Laval | 2014 | Carol-Anne Belzil Normand | 1:42
A young boy buys his grandpa a new fishing hook which leads to an unforgettable afternoon fishing.

The Hunt | Sheridan College | 2014 | Celina Hulshof | 1:08
This is a story of an imaginative young girl and her horrible listening skills when confronted with mounds of delicious cookies.

The Plug | Algonquin College | 2014 | Dougall Dawson | 1:44
Plugging in to a whole new world.

Windsor 3:10 | Concordia University | 2014 | Louis Roy | 2:00
A young boy and his father are waiting at a train station around 3:10 in the morning. The steam machine slowly wakes up.

Never Stop Cycling | Sheridan College | 2014 | Colin Leiper | 3:31
In order for Ed to continue his comfortable, routine life, he must make the journey into a strange living world.

Sorry | Concordia University | 2014 | Grace An | 1:30
A complicated, psychological conflict between two people who care about each other.

Grounded | Sheridan College | 2014 | Margaret Parrie, Justine Heward, Kelsey Ryan, Khoa Re Huy, Slade Haggayay, Melody Wang, Evan Sangster-Kealey, Bronwyn Jackson, Ina Testolin, Alex Kolano, Shiyu Li, Tash Surenova, Jeung-Ha Kim & Steven Bryant | 1:17
While at the fair, little doing discovers his big brother is afraid of the Ferris Wheel.

Black Sugar | Sheridan College | 2014 | Jiani Cao | 2:52
Trapped inside a shady hotel, a rabbit-man comes face to face with his deepest fears and desires.

Steadfast | Emily Carr University | 2014 | Jay Castro | 6:19
Shel is a nice farmer who works nights & days for his family. One night, something approaches Shel that may keep him from providing.

Wida Awake | Concordia University | 2014 | Sarah Crepeau | 3:44
A young girl falls unsuspectingly into a new and bizarre world.

Evelyn | Concordia University | 2014 | Rebecca St John | 3:08
A story of memory and loss told through a childhood dollhouse.

Lucy & the Limbs | Sheridan College | 2014 | Edlyn Capalong | 2:50
A young girl befriends the re-animated limbs of a dead body.

Malaie | Vancouver Film School | 2014 | Daniel Beauregard | 1:56
An abandoned corridor, the distant echo of fleeing footsteps and orange shag carpet, this is Malaie.
Animation World Network is the internet’s leading source for a diverse and growing compilation of industry resources. AWN is the center for everything about animation, visual effects and gaming all in one place.
BEZALEL ACADEMY OF ARTS AND DESIGN  

GEIDAI ANIMATION  

EMCA  

RHODE ISLAND SCHOOL OF DESIGN
SHORT FILMS FOR KIDS COMPETITION
Compétition de courts-métrages pour enfants

**My Mom is an Airplane** | 2013 | Yuliya Aronova | Russia/USA | 6:51
Different people have different mothers, but in this storybook-like film, one boy's mother flies above the rest!

**Spoon** | 2014 | Yikun Wang | Japan | 5:57
A boy's spoon falls on the floor when he is having breakfast. As he picks it up, the boy is thrown into a different world. There he begins his adventure to take his spoon back.

**Zebra** | 2013 | Julia Ocker | Germany | 2:45
One day a zebra ran into a tree.

**La petite casseroles d’Anatole (Anatole’s Little Saucepan)** | 2014 | Eric Monchau | France | 5:47
Anatole is always dragging his little saucepan behind him.

**Der kleine Vogel und das Eichhörnchen (The Little Bird and the Squirrel)** | 2014 | Lena von Döhrn | Switzerland | 4:00
A little black bird tries to recover his watering can from a squirrel. Meanwhile, a nearby fox has other plans.

**Didochok zadumav zhenytsias (One Old Man Decided to Marry)** | 2013 | Yuri Borysenko | Ukraine | 4:45
An old man decides to marry, and goes after a young girl instead of the woman his age.

**Den magiske tiden (The Magic Time)** | 2013 | Kine Aune | Norway | 9:16
Inspired by Sami culture, history, legends and fairy tales, Den Magiske Tiden tells the story of a reindeer calf on his journey to become a grown, white buck.

**Cowboydrem (Cowboy Dream)** | 2014 | Lars Hegdal | Norway | 7:50
Bill Benson was the toughest, hardest hitting hero in the wild west, but one day he gets stuck in a moment he can’t get out of.

**Vol au Vent** | 2013 | Isabel Bouttens | Belgium | 7:01
A boy throws a paper plane into the autumn air. The wind swiftly carries it along as the boy counts how long it can stay in the air.

**The Fish-Tailed Girl** | 2013 | Serhiy Melnychko | Ukraine | 15:07
A normal girl finds herself on an adventure in a fantasy world. As she moves forward in her travels, she begins to think about the questions that worry all of us.

**Strawberry Girl Finds A True Friend** | 2014 | Anthony Dusko | USA | 0:51
A short fable that shows your “true” friends are never too far away.

**Sponsored By/ Commandité**
Nelvana

---

**Saturday, Sept 20**
11:00am (gala) National Gallery

**Sunday, Sept 21**
1:00pm National Gallery

**Samedi, 20 sept**
11h00 (gala) Musée des beaux-arts

**Dimanche, 21 sept**
13h00 Musée des beaux-arts

---

**All Ages**
ANIMATED SERIES FOR KIDS COMPETITION
Compétition de série animé pour enfants

Das Huhn auf meiner Schmusedecke (Patchwork Chicken) | 2012 | Angela Steffen & Andrea Deppert | Germany | 3:30
What’s happening on this blanket? Lots and lots of animals live here and everybody’s doing fine until the chicken discovers she has a problem—the egg is stuck! Will the patchwork pals find a solution for this problem and help her?

Le Parfum de la carotte (The Scent of Carrots) | 2014 | Arnaud Demuynder & Rémi Durin | France | 27:00
Rabbit and Squirrel are neighbours, friends, lovers and tastemakers. One day their differing tastes leads to a dispute. Angry, Squirrel moves out in the night only to encounter a fox on his way out....

Chernozem (Black Soil) | 2013 | Stepan Koval | Ukraine | 4:02
A story about the village of black soil and about the magic fertile land of Ukraine.

Les larmes du crocodile | 2014 | Agnès Lecreux, Steven De Beul & Ben Tesser | France | 5:00
Rokia tells her friends a story and inspires fear with one of the characters: the crocodile. “What’s a cro-cro-dile?” Dimity asks. Pili decides to introduce his friend to the scary animal...

Regular Show 'The Last Laserdisc Player' | 2013 | JG Quintel | USA | 11:22
Mordecai, Rigby, Muscle Man, and Hi-Five Ghost want to get a laserdisc player so they can watch the director’s cut of a cult classic.

La Büche de Noël (A Town Called Panic : The Christmas Log) | 2014 | Vincent Patar & Stéphane Aubier | Belgium & France | 26:00
Christmas Eve approaches and Indian & Cowboy are eagerly awaiting their gifts. Excited by the preparations for the feast they argue and accidentally destroy the log that Horse had just put the finishing touches on. Will Cowboy & Indian be able to regain Horse’s favor?

Thursday, Sept 18
1:00pm
Art Court Theatre

Saturday, Sept 20
1:00pm (gala)
National Gallery
A PIG, A GOAT, A BANANA, AND A CRICKET WALK INTO ST. BRIGID’S...

... AND A PANEL DISCUSSION BREAKS OUT.

PIG GOAT BANANA CRICKET

created by Dave Cooper + Johnny Ryan!

Come see co-creators Dave Cooper, Johnny Ryan and executive producer David Sacks as they share their process of character creation for the new, warped animated series, Pig Goat Banana Cricket!

Moderated by: Megan Casey
VP, Current Series Animation

Pen & Ink:
Creating Characters with Nickelodeon
Saturday, September 20th
3:15 pm
St. Brigid’s - Main Floor

© 2014 Viacom International Inc. All rights reserved. Nickelodeon, Pig Goat Banana Cricket, and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International Inc.
**CANADIAN SHOWCASE**
*Films canadien en panorama*

**Monsieur Pug | 2014 | Janet Perlman | 09:47**
A paranoid, convinced he's the target in a vast conspiracy, pretends to be a pet to better hide from his pursuers. Not your average pup indeed, but is Monsieur Pug even a real dog to begin with?

**Corps étrangers (Foreign Bodies) | 2014 | Nicolas Braut | 4:12**
Using video light painting, Foreign Bodies draws from the myth of the “transparent body” revealed by modern medical imaging (CT, MRI, cryosection).

**Improvisation no. 1: Cumulative Loops | 2014 | Luigi Allemano | 3:20**
The audio-visual artifact of an improvisation in hand-drawn animation and musical collage.

**Le Sapin d’Étoile (Étoile’s Fir Tree) | 2014 | Dominic Etienne Simard | 1:15**
A father and daughter prepare for the holiday season and try to respect traditions as best they can.

**StormJumper | 2014 | Malcolm Sutherland | 4:30**
As a planetary storm approaches, a lone shaman manages to avoid disaster.

**Le Puits (The Well) | 2014 | Philippe Vaucher | 12:05**
A girl and a boy’s friendship is threatened when adults seize control of the well that separates both of their worlds.

**Observer | 2014 | Brendan Matkin | 1:30**
Smartphones cannot feel, smell or taste, yet they are not without their own senses. Using raw data from the low-level sensors of a cell phone, this film offers a unique point of view on the world as our mobile devices.

**Itch | 2014 | Su-An Ng | 1:30**
An abstract expression of what it feels like to experience an eczema flare-up.

**Saison 1992 (1992 season) | 2014 | Brigitte Archambault | 8:06**
In the arena, the team members are preparing for their performance. As they perform for a raging public they know that they need to impress to survive.

**Celestial Red & Blue | 2014 | Lynn Dana Wilton | 0:25**
The lines between “macro” and “micro” are blurred when there is a whole universe composed of oil paint fragments and bubbles caught in a drop of linseed oil. Will Blue escape?

**Camées de lumières (Camels of lights) | 2014 | Julian Hoff | 5:54**
A visual music film made in tribute to Norman McLaren.

**On the Subway | 2014 | Mike Geiger | 1:00**
A bear takes a trip on the subway.

**Delicious | 2014 | Adam Massicotte | 2:32**
One man. One woman. One sausage. A man connects with another human being in a strange and delicious way.

**Day 40 | 2014 | Sol Friedman | 5:00**
To rid the world of Man’s evil ways, God sets forth a terrible flood to smite all the wicked of the Earth. After weeks at sea, the animals discover the darker side of their nature.

**A Pair | 2014 | Neely Goniodsky | 4:36**
A couple’s interpersonal communication is represented through a metaphor of telephone wires. As their communication degrades, wires get entangled and almost suffocate their relationship.

**Wackatdogg | 2014 | Benjamin Arcand | 5:40**
It’s not as easy as it seems to be a pussy cat... but nothing is better than a little bit of music to cheer you up!

---

**Friday, Sept 19**
3:00pm  *National Gallery*

**Sunday, Sept 21**
3:00pm  *National Gallery*

**Vendredi 19 sept.**
15h00  *Musée des beaux-arts*

**Dimanche 21 sept.**
15h00  *Musée des beaux-arts*
INTERNATIONAL SHOWCASE
Films international en panorama

What is Animation? | 2014 | Martin Pickles | UK | 2:35
Based on an interview with veteran British animator Bob Godfrey (1921-2013) recorded in 2006. Bob answers the question "What is animation?" with wit and insight through the medium of a tiny man in a bowler hat.

Aug(де)mented Reality | 2014 | Martin Cooper | USA | 2:45
Using a unique animation technique involving traditional animation cells and an iPhone 5s, Hombre, Incasez, turns everyday life into an odd creature-infested cartoon universe.

Fruit Fruit | 2014 | Peter Millard | UK | 2:12
Lemon, cranberry, apple, banana, cucumber, orange and lime are a selection of fruit fruit.

Goodbye Rabbit, Hop Hop | 2014 | Caleb Wood | USA | 4:07
A mind in the city looks inward, and escapes into the rabbit’s domain.

Glad (Hunger) | 2014 | Petra Zlona | Croatia | 6:09
Everything that is alive is hungry; the seed is hungry for light, the bird is hungry for flight, the man is hungry for the touch of another. The seed of longing grows into what feeds us.

Anomalies | 2014 | Atsushi Wada | Japan | 3:04
We try to enrich ourselves through prayer, faith and devotion to someone or something ‘other’. Similarly, we believe in the existence of ‘anomalies’, such as unknowable and uncontrollable monsters.

A Blue Room | 2014 | Tomasz Siwinski | France | 14:26
A man wakes up in a blue room. He’s stuck inside and can’t escape. A window is the only way to connect to the outside world. It filters the reality in a mysterious way.

Happy Holidays! | 2013 | Leah Shore | USA | 0:33
A new holiday greeting for your friends and family that expresses everything you want to, but can’t.

Sandy | 2014 | Joseph Mann | UK | 2:32
A young boy spends a slightly NSFW day at the beach.

Myszochuhek (Penismouse) | 2014 | Kristof Babaski | Poland | 5:55
An extroverted mouse wants to play

Land | 2014 | Masanobu Hiraoka | France | 3:30
Abstraction and metamorphoses.

A Very Large Increase in the Size, Amount, or Importance of Something Over a Very Short Period of Time | 2014 | Max Hattler | Russia | 2:00
A very large increase in the size, amount, or importance of something over a very short period of time, or maybe not at all

La Testa tra le Nuvole (Absent Minded) | 2014 | Roberto Catani & Andrea Martignoni | Italy | 7:55
A child is daydreaming during a school lesson. The “instructor” threatens to cut off his ear to “stimulate” the concentration and prevent further escapes into the realm of imagination.

Imposteur (Impostor) | 2014 | Elie Chapuis | Switzerland & France | 6:32
Late at night, a deer helps a man lose his head and then steals his identity.

Happy & Gay | 2014 | Lorelei Papi | USA | 10:19
Two queer couples go out for a night on the town in a “revisionist history” 1930’s B&W cartoon musical misadventure.

Thursday, Sept 18
1:00pm
National Gallery

Saturday, Sept 20
9:15pm
Art Court Theatre

Jeudi 18 sept
13h00
Musée des Beaux Arts

Samedi 20 sept
21h15
Le théâtre des arts
INTERNATIONAL STUDENT SHOWCASE
Films d’étudiant international en panorama

**The Bigger Picture** | 2014 | Daisy Jacobs | UK | 7:05
Two sons, one elderly mother, no end in sight. The Bigger Picture uses giant animated characters in size-related sets to tell the stark and darkly humorous tale of caring for an ageing parent.

**Matzem (floats)** | 2014 | Idan Barzilay & Mor Israeli | Israel | 7:54
A cynical look at figures moving in a repetitive manner, which reflects the passing of time. The figures are constantly moving but not advancing making their actions lose meaning and become pointless.

**Dipendenza** | 2014 | Panna Horváth-Molnár | Hungary | 12:50
Bubu is a simple-minded, sturdy fellow who works at the fish market. He is lavishly in love with his colleague, the fragile but strong-minded Angela. They live in harmony until one day a handsome stranger appears at the fish market.

**Ein kurzer Film über den Igel (A Hedgehog’s Visit)** | 2014 | Kariem Saleh | Germany | 5:30
A grumpy hedgehog is trying to confess his love. Will he be able to overcome his insecurities?

**IOA** | 2014 | Gabriel Möhring | Switzerland | 2:12
A vowel reciting speaking machine leads a miserable existence as a tool of a despotic singing-teacher.

**Très Semanas em Dezembro (Three Weeks in December)** | 2014 | Laura Gonçalves | Portugal | 6:13
A diaristic celebration of family bonds.

**The Shirley Temple** | 2014 | Daniela Sherer | UK | 9:40
The boundaries between childhood and adulthood become blurry for a kid at his mother’s cocktail party.

**Punch a Judy (Punch and Judy)** | 2014 | Martin Majo | Czech Republic | 6:00
A grotesque look at the relationship between puppet and puppet master.

**Ladies’ Night** | 2014 | Simeon Kondiev | USA | 3:36
Organic brutality, viscera and goo are all crammed into a 3.5-minute cartoon-licious treat, best avoided by the faint of heart!

**An Adventurous Afternoon** | 2014 | Kirsten Carina Geisser & Ines Christine Geisser | Germany | 6:00
Actually Giant Fox and William Holland just wanted to have a nice coffee together, but the afternoon turns out more adventurous than expected.

**Ascension** | 2014 | Thomas Bourdis, Martin de Coudenhove & Caroline Dom | France | 6:50
In the early years of the 20th century, two climbers make the traditional ascent, carrying a statue of the Virgin Mary to the top of the mountain.

---

**Friday, Sept 19**
3:00 pm Arts Court Theatre

**Saturday, Sept 20**
1:00 pm Arts Court Theatre

**Vendredi, 19 sept.**
15h00 Le théâtre des Arts

**Samedi, 20 sept.**
13h00 Le théâtre des Arts

---

14+
The most powerful 2D animation software in the world is taking Canada by storm...

CelAction2D

Animation Software

If you think there’s only one way to animate, think again...

From the clean vector lines of Peppa Pig to the effects-heavy action of The Secret Show, from the lush high-definition bitmap textures of Mama Mirabelle’s Home Movies to the charming watercolour style of Little Princess, CelAction2D gives you the look you want. Work natively in bitmaps, or vectors, or even both - you decide.

Unforgettable, award-winning shows like Charlie & Lola, Ben & Holly’s Little Kingdom, The Big Knights and Yokol Jakamakol Totol were all created with CelAction2D, and new shows like Sarah & Duck, Abadas and Poppy Cat are charming audiences worldwide.

Our upcoming release, Version 4, has many new features including deformation tools that are fully integrated with inverse kinematics, 64-bit power, and a sleek modern customizable interface. Our PlusOne module allows you to work in a true 3D space, load in 3D models, and even render out in professional standard stereoscopic 3D.

CelAction2D gives you the competitive advantage to take your productions to the next level. You can work with the tools you prefer, in a solid, proven pipeline with no hidden costs.

E-mail us at info@celaction.com for a free consultation, and find out why Astley Baker Davies, Karrot Entertainment, Tiger Aspect, Aardman and many other studios worldwide have all chosen CelAction2D.

www.celaction.com
**Dinopaws - The Thing That Fell Down** | 2014 | Harold Harris | Canada | 10:52

When Bob wishes to see a star up close his wish is granted. But when twinkle fades from his star he feels awful. The Dinopaws try to help poor Bob put it back in the sky but come to the understanding that sometimes when things are gone they really are gone.

**Nerds and Monsters - Maiden Cheena is Missing** | 2013 | Josh Mepham | Canada | 11:00

When Maiden Cheena is nowhere to be found, the Nerds investigate the mystery of her disappearance.

**Wild Kratts: Back In Creature Time** | 2014 | Chris Kratt & Martin Kratt | Canada | 50:55

The Wild Kratts crew lament the extinction of different animal species in recent history and how they’ll never ever be able to adventure with them, so Aviva decides that it’s finally time to unveil her most secret invention yet: the Time Trampoline!
Looking for work?

Find your next job at

cartoonbrew.com/jobs
MELBOURNE INTERNATIONAL ANIMATION FESTIVAL
ACMI CINEMAS 22-28 JUNE 2015
AUSTRALIAN CENTRE FOR THE MOVING IMAGE, FEDERATION SQUARE, MELBOURNE
WWW.MIAF.NET @ANIMATIONFEST

FANTOCHÈ
13TH INTERNATIONAL ANIMATION FILM FESTIVAL BADEN/SWITZERLAND 1-6 SEPTEMBER 2015 WWW.FANTOCHÈ.CH
SUBMIT YOUR FILM BY: 25 MAY 2015 FOLLOW US: 

INTERNATIONAL ANIMATION FESTIVAL HIROSHIMA

THANKS A MILLION !! See You in 2016 !!
http://hiroanim.org/
ORGANIZERS: International Animation Festival Committee, Hiroshima City, Hiroshima City Culture Foundation
CO-ORGANIZER: ASIFA-Japan
ENDORSEMENT: ASIFA (Association International du Film d'Animation)

CLOSING DATE FOR ENTRIES: DECEMBER 01, 2014

22. INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL
FESTIVAL OF ANIMATED FILM STUTTGART '15
MAY 5 – 10, 2015 www.ITFS.de
GOLDSTAR FOR ROBOT BOY

David O'Reilly

Eggheads will tell you they love the films of animation star David O'Reilly (The External World, Please Say Something) for the lo-fi video gamey aesthetic, playfully absurd scenarios and ironic distancing. But they won't tell you about the soul that oozes from this unbalanced, illogical world. Whether the characters are birds, foxes, mice, cats or barely definable shapes, they all seek genuine connection with others as they navigate their way through frequently violent, chaotic and maddening landscapes. It's this humanity that transforms O'Reilly's films from self-referential amusements into something deeper, complex and engaging.

Les intello vous diront qu'ils aiment les films de la star de l'animation David O'Reilly (The External World, Please say Something) pour l'esthétique brute et de douteuse, les scénarios jouant entre l'absurde, l'ironique et le second degré. Mais ils ne vous parleront pas de l'essence qui se dégage de ce monde illogique et déséquilibré. Que les personnages soient des oiseaux, des renards, des souris, des chats ou même des formes à peine définies, ils cherchent tous à créer un véritable lien avec les autres tout en poursuivant leur quête dans un univers souvent violent, chaotique et crispant. C'est cette humanité qui fait passer les films d'O'Reilly de simples divertissements sans référence à quelque chose de plus profond, complexe et engagé.

HOT FREAKS: THE NEW GENERATION OF CANADIAN ANIMATION

It wouldn't be a stretch — or well, to compare the current Canadian indie animation scene to that of Canadian men's hockey. It's frequently said that Canada is so rich with hockey players they could ice two highly competitive Olympic teams. The Canadian animation scene carries similar depth. While the first team is being occupied by Chris Landreth, Theodore Ushey, Wendy Tilby, Amanda Forbis, along with Bruce Alcock, Anne-Marie Fleming, Stephen Woloshen, Pierre Hébert and many others in their prime, there are already a number of emerging stars challenging the veterans. From the rich, diverse mind pushing work of Malcolm Sutherland through the personal, poetry of Elise Simard along the Oscar nominated Patrick Doyon and Oscar short lister, Jonathan Ng, the present and future of Canadian animation is well on its way to achieving the heights of its extraordinary past.

Il ne serait pas difficile — surtout pour moi — de comparer la scène actuelle de l'animation indépendante canadienne à celle du hockey masculin du Canada. On dit souvent que le Canada est si riche en joueurs de hockey qu'on pourrait monter deux équipes olympiques. Et il en est de même pour l'animation canadienne. Alors que la première équipe est occupée par Chris Landreth, Theodore Ushey, Wendy Tilby, Amanda Forbis, Bruce Alcock, Anne-Marie Fleming, Steven Woloshen, Pierre Hébert et beaucoup d'autres dans la fleur de l'âge, il y a déjà un certain nombre d'étalons émergents qui définiront les anciens combattants. Du travail riche, poétique et reflétant de Malcolm Sutherland à celui poétique et personnel d'Elise Simard en passant par le nommé aux Oscars Patrick Doyon mais aussi par Jonathan Ng, préselectionné aux Oscars pour les courts-métrages, le présent et l'avenir de l'animation canadienne est en bonne voie pour atteindre le même niveau que son héritage extraordinaire.
NEW GHOSTS IN THE OL’ HAUNT: REGRETS, RESIDUES AND CROSSING OVER

At their most complicated, ghosts are spirits tragically lingering between worlds; people without bodies left to roam this earth alone. At their most simple, the ghost is a fictional conduit for our species’ fleeting attempts to cope with endings, remorse, regret, and those nagging feelings of sadness from the unfinished business of everyday life. Mortals die and shed their coils, yes, and sometimes in very unpleasant ways, but relationships also end, poor decisions are made, words come out wrong and, inevitably, things irrevocably change. Featuring classic and contemporary ghost stories from the likes of the king of spook himself, David Lynch, to new variations from the Late Night Work Club, Lee Hardcastle, and more, face your fears and ponder the inevitable mortality of the everyday. What better way then through animation? It’s that spoonful of sugar to help the cyanide go down.

Dans leur forme la plus complexe, les fantômes sont des esprits tragiquement balancés entre deux mondes, des êtres sans corps restés sur terre pour errer, soufflés. Pour faire simple, le fantôme est un intermédiaire fictionnel imaginé par l’Homme pour aider à faire face à ses remords, ses regrets et tous ses sentiments tenaces de tristesse qui l’accompagnent dans la vie de tous les jours. Les mortels trépassent, rendent l’âme, oui, parfois de façon très désagréable, mais les relations aussi se meurent, de mauvaises décisions sont prises, de mauvais mots nous échoppent et inaniquablement, les choses changent. Avec des histoires de fantômes classiques et contemporaines, depuis les préférées du roi des esprits lui-même, David Lynch, aux nouvelles œuvres tirées du Late Night Work Club, de Lee Hardcastle, faites face à vosangoisses et cogitez à l’inévitables mortalité du quotidien. Et qu’est-ce qui serait plus approprié pour le faire que l’animation? C’est une gousse dose de douceur qui aidera à mieux faire descendre le cyanure.
There are many people who associate Russian animation with cute films for children. Many of these films are both positive and somewhat moralistic. Some appreciate these works for because of these features; others don’t like them for the same reasons. However, how surprising it would be if the culture that in many ways is rooted in the prose of Fyodor Dostoevsky and Nikolai Gogol, films of Andrei Tarkovsky and Sergei Eisenstein, paintings of Kazimir Malevich and Wassily Kandinsky, would only produce “sweet animation”. Both in the Soviet times and at present, Russian animation has always had a darker side, one that offers mysterious, absurd, philosophical, and strange films that mirror the ambiguity and complicity of human life. The Dark Side of Russian Animation collects the best examples of philosophical, satirical, and absurdist Russian animation of the 21st century.

Beaucoup de gens associent l’animation russe à des films mignons pour enfants. Nombre de ces films sont à la fois positifs et plutôt moralistes. Certaines personnes apprécient ces travaux pour ces caractéristiques, et d’autres ne les aiment pas pour les mêmes raisons. Quoi qu’il en soit, il serait surprenant que cette culture qui à bien des égards est imprégnée de la prose de Fyodor Dostoevsky et de Nikolai Gogol, des films d’Andrei Tarkovsky et de Sergei Eisenstein, des peintures de Kazimir Malevich et de Wassily Kandinsky, ne produisait que de « l’animation édulcorée ». Tant à l’époque soviétique qu’à l’heure actuelle, l’animation russe a toujours eu un côté plus sombre, offrant de mystérieux, loufoques, philosophiques, et étranges films qui reflètent l’ambiguïté et la complicité entre les êtres humains. Le côté obscur de l’animation russe rassemble donc les meilleurs exemples de la philosophie, la satire et l’absurde de l’animation russe du XXIème siècle.

Proud supporter of any Canadian party
Walt Disney Animation Studios presents "Feast," a new short from first-time Director Patrick Osborne (Head of Animation, "Paperman"). "Feast" is the story of one man's love life as seen through the eyes of his best friend and dog Winston, and revealed bite by bite through the meals they share.

Join Director Patrick Osborne for a special screening of "Feast" and a behind-the-scenes look at the film.

**Screenings**

**Friday, September 19**
5:00 PM (ByTowne)

**Sunday, September 21**
11:00 AM (Silver City)

Walt Disney Animation Studios congratulates all film-makers and food lovers at the Ottawa International Animation Festival.

Media Inquiries:
Amy.Adey@disneyanimation.com
www.disneyanimation.com
© Disney
PIONEERS OF ANIMATION: WALT DISNEY ANIMATION STUDIOS

Presented with the support of Celebrate Ontario and Walt Disney Animation Studios, the OIAF is celebrating the world's most beloved, successful and pioneering animation studio with a series of screenings, talks, exhibitions, legendary Disney animators and even a birthday party!

<table>
<thead>
<tr>
<th>Thursday</th>
<th>Thursday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5:00pm</td>
<td>17h00</td>
</tr>
<tr>
<td>Disney Made Me Do It</td>
<td>Disney Made Me Do It</td>
</tr>
<tr>
<td>Art Exhibition Opening</td>
<td>Art Exhibition Vernissage</td>
</tr>
<tr>
<td>Library 2nd floor, Arts Court</td>
<td>Librairie 2e étage, Cour des arts</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00pm</td>
<td>19h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Whoopee Party</td>
<td>The Whoopee Party</td>
</tr>
<tr>
<td>Classic Disney Short Films</td>
<td>Classic Disney Short Films</td>
</tr>
<tr>
<td>curated by Leonard Maltin</td>
<td>curated by Leonard Maltin</td>
</tr>
<tr>
<td>National Gallery</td>
<td>Musée des beaux-arts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Friday</th>
<th>Friday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5:00pm</td>
<td>17h00</td>
</tr>
<tr>
<td>Walt Disney Animation Studio's Feast</td>
<td>Walt Disney Animation Studio's Feast</td>
</tr>
<tr>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Cinéma ByTowne</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00pm</td>
<td>19h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Whoopee Party</td>
<td>The Whoopee Party</td>
</tr>
<tr>
<td>Classic Disney Short Films</td>
<td>Classic Disney Short Films</td>
</tr>
<tr>
<td>curated by Leonard Maltin</td>
<td>curated by Jerry Beck</td>
</tr>
<tr>
<td>National Gallery</td>
<td>Cinéma ByTowne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Saturday</th>
<th>Saturday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11:00am</td>
<td>11h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Little Mermaid</td>
<td>The Little Mermaid</td>
</tr>
<tr>
<td>Directors Ron Clements &amp; John Musker in attendance</td>
<td>Directors Ron Clements &amp; John Musker in attendance</td>
</tr>
<tr>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Cinéma ByTowne</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00pm</td>
<td>13h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Whoopee Party</td>
<td>The Whoopee Party</td>
</tr>
<tr>
<td>Classic Disney Short Films</td>
<td>Classic Disney Short Films</td>
</tr>
<tr>
<td>curated by Jerry Beck</td>
<td>curated by Jerry Beck</td>
</tr>
<tr>
<td>ByTowne Cinema</td>
<td>Cinéma ByTowne</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30pm</td>
<td>16h30</td>
</tr>
<tr>
<td>In Conversation with Walt Disney Animation Studio’s Ron Clements &amp; John Musker Saint Brigid’s Centre for the Arts</td>
<td>In Conversation with Walt Disney Animation Studio’s Ron Clements &amp; John Musker Saint Brigid’s Centre for the Arts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sunday</th>
<th>Sunday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Disney Birthday Party</td>
<td>Dimanche</td>
</tr>
<tr>
<td>The OIAF celebrates something new, some things old, and a 25th Anniversary!</td>
<td>L'anniversaire de Disney</td>
</tr>
<tr>
<td>Shuttle buses will be running to SilverCity (2385 City Park Dr) from the Arts Court (2 Daly Ave) from 10am to 5:30pm on Sunday!</td>
<td>Des navettes vont te transporter à SilverCity (2385 City Park Dr) de la Cour des arts (2, avenue Daly) de 10h00 à 17h30 le dimanche!</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00am</td>
<td>11h00</td>
</tr>
<tr>
<td>Walt Disney Animation Studio's Feast</td>
<td>Walt Disney Animation Studio's Feast</td>
</tr>
<tr>
<td>SilverCity</td>
<td>SilverCity</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00pm</td>
<td>13h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Little Mermaid</td>
<td>The Little Mermaid</td>
</tr>
<tr>
<td>SilverCity</td>
<td>SilverCity</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00pm</td>
<td>15h00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Whoopee Party</td>
<td>The Whoopee Party</td>
</tr>
<tr>
<td>Classic Disney Short Films</td>
<td>Classic Disney Short Films</td>
</tr>
<tr>
<td>curated by Jerry Beck</td>
<td>curated by Jerry Beck</td>
</tr>
<tr>
<td>SilverCity</td>
<td>SilverCity</td>
</tr>
</tbody>
</table>
WALT DISNEY ANIMATION STUDIO’S FEAST

Variety reported that the new film from Walt Disney Animation Studios had Anncoy Animation Festival audiences “...erupting with laughter early on, then moved to the brink of tears in almost record time, the audience erupted into applause when the credits rolled, and then, realizing that clapping wasn’t enough to convey their enthusiasm, began stomping loudly on the bleachers.”

Director Patrick Osborne will screen Feast and will provide an in-depth, behind-the-scenes talk on the process of its creation.

Friday, Sept 19
5:00pm
Bytowne Cinemas

Sunday, Sept 21
11:00am
SilverCity

Vendredi 19 sept
17h00
Bytowne Cinema

Dimanche 21 sept
11h00
SilverCity

DISNEY MADE ME DO IT

Curated by Julie Tucker and Azarin Sohrabkhani

The Ottawa International Animation Festival celebrates the legacy of Walt Disney’s Animation with an exhibition of Ottawa + Gatineau artists. Disney Made Me Do It is a call to arms, circumventing what is already known about the Disney brand. These 9 artists reflect their own understanding of the lasting impact of Disney’s animation on visual culture.

Un événement organisé par Julie Tucker et Azarin Sohrabkhani.

Le Festival international d’animation d’Ottawa célèbre l’héritage de l’animation de Walt Disney en organisant une exposition des artistes d’Ottawa et de Gatineau. Un défi a été lancé par « Disney me l’a fait faire », détourner ce que l’on connaît déjà de l’animation de Disney. Les neuf artistes suivants dévoilent leur propre compréhension de l’impact intemporel de l’animation de Disney sur la culture visuelle.
THE WHOOPPEE PARTY: CLASSIC DISNEY SHORT FILMS
(AS SELECTED BY JERRY BECK AND LEONARD MALTIN)

As part of our celebration of Walt Disney Animation Studio, we asked two well-known animation historians, Leonard Maltin and Jerry Beck, to curate a selection of their favourite Disney short cartoons. Their selections run the gamut of Walt Disney's peak period between the 1930s-1950s. They feature a mix of standards (Skeleton Dance, Clock Cleaners, Hockey Follies, and a few unexpected gems. And don't be surprised if you see some famous characters here and there. The complete texts by Jerry Beck and Leonard Maltin can be found on the Festival’s website.

THE LITTLE MERMAID

Without having seen the film in over a decade, when we first talked about screening “The Little Mermaid,” our minds went to Ariel’s flowing hair, her haunting singing as Ursula steals her voice, and a whole era of Disney films that would soon be an entire generation’s video tape collection. Based on a more morose fairy tale by Hans Christian Andersen, “The Little Mermaid” tells the story of a dissatisfied sixteen-year-old mermaid that makes a Faustian bargain with an evil sea witch, Ron Clements and John Musker adapted the tale, finding inspiration in Alyssa Milano, Sally Ride and Alexis Carrington.

The film marked the start of the Disney Renaissance, with increasingly successful films to follow like Beauty and the Beast (1991) and the Lion King (1994). As it celebrates its 25th anniversary at the Ottawa International Animation Festival, we’ll walk away with an “Under the sea” earworm and remembering a very important message from Sebastian, “The Seaweed is Always Greener in Someone Else’s Lake.”
Vibrant. Visionary.
The Ontario Arts Council supports vital arts in our communities.

Dynamique. Visionnaire.
Le Conseil des arts de l’Ontario favorise la vitalité des arts dans nos collectivités.
Animation writer and programmer Chris Robinson sits down with a variety of animation types to fondle their minds through informal chats about animation, life, and whatever else they feel like talking about.

**Tom Warburton** is the creator of Cartoon Network’s sooper giant hit original series *Codename: Kids Next Door*. Mr. Warburton has previously served as a director for Cartoon Network’s *Sheep in the Big City*, lead character designer for Disney’s *Pepper Ann*, and spent five years at commercial studio J.J. Sedelmair Productions where he served as production designer on MTV’s *Beavis and Butt-Head*, director on new episodes of *Schoolhouse Rock* and *Saturday Night Live’s* “TV Funhouse”. His first picture book *1000 Times No* was released in 2009. Lately Mr. Warburton has been at Disney where he’s served as creative director on *Fish Hooks* and co-exec producer of *The 7D! Passholders Only*

**Andreas Hykade** was born in the Summer of Love in Altoetting, center of the Holy Mary cult. Since he’s been a grown-up, he’s created animated films for grown-ups, including *We Lived in Grass* (1995), *Ring of Fire* (2000), *The Runt* (2005) and *Love & Theft* (2010). Now he’s a father, he creates animated films for children as well, including *Tom & the Slice of Bread with Strawberry Jam & Honey* (2001 – 2011). He also teaches animation at the Filmakademie Baden-Wurttemberg.

**David OReilly** is an Irish animator based in Los Angeles. A bright star on the international short film circuit, OReilly is known for his groundbreaking lo-fi 3D animation, absurdist sense of humor along with his clever and playful use of social media. His design and film work has won him a big boatload of awards at too many festivals to fit the required space here. It should be said though that *Please Say Something* was awarded Best Narrative Animation at OIAF 09 while *The External World* grabbed the Grand Prize at OIAF 10.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session Description</th>
<th>Time</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:00am</td>
<td>Recruiter Confidential</td>
<td>10h00</td>
<td>Recrutement confidentiel</td>
</tr>
<tr>
<td>11:15am</td>
<td>Pixar's “LAVA” Get into the Flow with Director James Murphy</td>
<td>11h15</td>
<td>Le “LAVA” de Pixar Entrez dans le rythme avec le réalisateur James Murphy</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30pm</td>
<td>“Doughnuts fo-shonuts!” Behind-the-scenes of Regular Show</td>
<td>12h30</td>
<td>“Les beignes pour certain” Dans les coulisses de l’émission Regular Show</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00pm</td>
<td>The Iron Developer</td>
<td>14h00</td>
<td>Le développeur de fer</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15pm</td>
<td>Pen &amp; Ink Creating Characters with Nickelodeon</td>
<td>15h15</td>
<td>Plume et encre La création de personnages avec Nickelodeon</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30pm</td>
<td>In Conversation with: Walt Disney Animation Studio’s Ron Clements &amp; John Musker</td>
<td>16h30</td>
<td>En conversation avec: Ron Clements &amp; John Musker de Walt Disney’s studio d’animation</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**RECRUITER CONFIDENTIAL**

Get first-hand advice on how to sell yourself and your skills for a career in animation! A panel of animation experts kick start the OIAF’S professional development presentations, sharing valuable insight and information to help you reach your career goals.
PIKAR'S “LAVA”
GET INTO THE FLOW WITH DIRECTOR JAMES MURPHY

The latest short from Pixar is a love letter to volcanoes and the beauty of tropical islands. But even more, it’s a musical work of art whose vibrancy and spirit is matched by the enthusiasm of its director, James Murphy. In this screening and discussion, be one of the first audiences in the world to see the film, followed by an in-depth onstage interview and Q&A about how it was made, the Pixar process and how one builds from a passionate idea to an explosive on-screen vision.

“DOUGHNUTS FO-SHONUTS!”
BEHIND-THE-SCENES OF REGULAR SHOW

A behind the scenes look into the hit comedy, “Regular Show” from Cartoon Network! Key members of the crew will walk through the process from storyboards to final episodes and everything in between. Fun and surprises around every corner, including some behind the scenes footage!

LE DERNIER COURT-MÉTRAGE DE PIXAR EST UNE LETTRE D’AMOUR ADRESSEÉE AUX VOLCANS ET À LA BEAUTÉ DES ÎLES TROPICALES. MAIS QUOI PLUS EST, C’EST UNEŒUVRE MUSICALE D’ART DONC LE DYNAMISME ET L’ESPRIT FONT LA PAIRE AVEC L’ENTHUSIASME DE SON DIRECTEUR, JAMES MURPHY. DANS CETTE PROJECTION ET CETTE DISCUSSION, SOYEZ L’UN DES PREMIERS SPECTATEURS AU MONDE À VOIR LE FILM, SUIVI PAR UN ENTRETIEN DÉTAILLÉ SUR SCÈNE ET DES QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LA FAÇON DONC IL A ÉTÉ FAIT, LE PROCESSUS DE PIXAR ET LA FAÇON DONT ON ARRIVE À PARTIR D’UNE IDÉE ARDENTE, À UNE VISION EXPLOSIVE SUR L’ÉCRAN.

Samedi, Sept 20
12h30pm
Saint-Briac’s

Samedi, 20 sept
11h30
Saint-Briac’s
THE IRON DEVELOPER

A live development exercise where an artist/writer creative team tweaks a concept based on real-time curve-balls thrown at them by a development person. Starting out with a character and logline, a development executive will put the creatives through the paces of aging it up, making it gender-neutral, adding a second-screen component, scaling the animation back to fit a budget cut, etc. This is an exercise to give an idea of what happens in the real world to the concepts that come in the door.

Moderated by Dave Skwarczek, President and Creative Director at Eat Your Lunch, an LA based broadcast and digital media studio.

Saturday, Sept 20
2:00pm

Samedi 20 sept
14h00

PEN & INK: CREATING CHARACTERS WITH NICKELODON

Sharpen your pencils and your wits as indie comic book heroes & co-creators Dave Cooper & Johnny Ryan discuss how they created the wildly warped characters in Nickelodeon’s forthcoming animated series, PIG GOAT BANANA CRICKET. Joined by Executive Producer David Sacks, the talented trio will share their unique approach to story, comedy and walk you through the magic of character creation with live onstage drawings.

Moderated by: Megan Casey (VP, Current Series Animation)

Saturday, Sept 20
3:15pm

Samedi 20 sept
15h15
As The Little Mermaid celebrates its 25th anniversary this year, the film's directors Ron Clements and John Musker are still busily working at Walt Disney Studios on new projects.

The duo has collaborated on several Disney features including Aladdin (1992), Hercules (1997), Treasure Planet (2002) and The Princess and the Frog (2009).

Clements and Musker will share stories from their years at the legendary studio and the fine art of directing some of the world's most memorable films.

A part of the Pioneers of Animation Program.
ONE PIPELINE, MANY MEDIA.

Learn more at toonboom.com  Contact us at sales@toonboom.com

Toon Boom is the worldwide leader in digital content and animation creation software, delivering products and services online to its global community. Toon Boom Animation Inc. is a Corus® Entertainment Inc. company.
(Preregistration required - call (613-232-8769))

With the launch of Storyboard Pro 4, Artists and Directors now have complete creative control over their projects and productions! With the introduction of advanced “Real Media” drawing tools and an integrated Animate Editing Pipeline, creative teams can take the projects to the next level faster and more effective than ever before.

In this workshop, walk through the storyboard and anitmic workflow using this new technology with industry veterans currently immersed in this exciting new production pipeline. Using “Sidekick” as a case study, see how each artist can go from script to final Animate using the power of Storyboard pro 4.

(PReregistration required - call (613-232-8769))

The next generation of 2D digital animation tools allows artists and animators to surpass the level of quality possible before the introduction of digital productions. Using Toon Boom Harmony, artists can take an idea through to final shot within one production environment. With the addition of Advanced Animation Deformers, Special Effects and 3D Integration the limits of one animator can produce is limitless.

This advanced workshop showcases not only the technology but also preferred workflows of senior artists involved in developing workflows which have quickly become the industry standard. Take your Toon Boom animation skills to the next level by learning some advanced techniques used in animation production.

AFFINITY PRODUCTION GROUP

Ottawa’s Full-Service Post Facility

- Leica Editing
- Final Assembly
- Dialogue Record & Edit
- Sound Design & SFX Editing
- Music Composition
- Mixing
- Mastering
- English/French Versioning

www.affinityproductions.tv
613.820.4660

www.atomicaudio.ca
613.820.0999
OMDC is proud to support Ontario’s world class animation companies and to sponsor The Animation Conference at OIAF

OMDC’s programs are helping Ontario’s creative media companies develop a thriving, multi-billion dollar industry, generating 300,000 jobs and a wealth of opportunity. Be part of it. OMDC.on.ca

We’ve got it going ON
ANIMATION CAREER FAIR, IT'S FREE!

If you are looking for an animation school or you are looking for a job in animation, don’t miss the Animation Career Fair taking place from 9am to 5pm at St. Brigid’s Centre for the Arts. Head downstairs to the Kildare Room and meet with the schools at their booths.

Schools in attendance: Algonquin College, Sheridan College, VanArts and Bachelor Of Information Technology (BIT) at Carleton University

Recruiters: Guru Studios, DHX Halifax, Rainmaker, Jam Filled Entertainment, Sony Pictures Animation and more!

Si vous cherchez à intégrer une école d’animation ou même un emploi dans le domaine de l’animation, ne manquez pas la Foire à l’emploi en animation! L’événement se passe à St. Brigid’s de 9h à 17h dans la salle Kildare, au sous-sol de l’édifice. Venez visitez les tables où les représentants des écoles seront ravis de vous parler!

Écoles en présence: Collège Algonquin, Collège Sheridan, VanArts, et Bachelor of Information Technology (BIT) de l’université Carleton.

Recruteurs: Guru Studios, dhx Halifax, Rainmaker, Jam Filled Entertainment, Sony Pictures Animation et plus!

THE ANIMATION CONFERENCE

The Animation Conference is North America’s only event that lets you pitch, network and keep up with the industry trends all while giving you access to the most creative, original and innovative animation out there. Targeting an audience of 300 people, TAC brings together key players in North America and International markets, providing a space for effective networking, practical information exchange and trade in an intimate environment. The OIAF is North America’s oldest and largest animation event and among the most respected worldwide. TAC 2014 will be held September 17-19 in Ottawa at The Fairmont Château Laurier.

Le congrès de l’animation est le seul événement nord-américain permettant de se rencontrer, développer son réseau et être au fait de dernières tendances de l’industrie de l’animation, tout en ayant accès aux formes d’animation les plus créatives, inédites et innovantes. Avec une audience de plus de 300 personnes, le congrès de l’animation rassemble les individus clés des marchés nord-américain et internationaux et offre un endroit dédié à la rencontre, l’échange de l’information et au commerce dans une ambiance intime et agréable. Le FIAT est le plus ancien et le plus grand événement d’animation en Amérique du Nord et parmi les plus respectés dans le monde entier. TAC 2014 aura lieu de 18 au 20 septembre à Ottawa, au Fairmont Château Laurier.
D.E. SYSTEMS

EVENT TECHNOLOGY

- Online Event Registration
- Ticket Registration Services
- Rentals
- Event Services
- Digital Signage

www.desystems.com  www.snapuptickets.com

43rd FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA
OCT. 8 > 19, 2014  NOUVEAUCINEMA.CA  MONTRÉAL

Lovers (I) – Oil on canvas, 2011 © Jaroslav Puczel – Graphic design by studio a 8 a – Montreal
A group of animators comprised of Caleb Wood, Derick Wycherly, Dylan Hayes, Africanus Okokon, and Ted Wiggins will be creating an experimental animated film/installation at the Festival. With a giant canvas substituting a film strip, the team will animate a maze of flowing drawings on a single surface. The entire production of the project will be on display throughout the course of the festival in the Arts Court/Chaz Ani area.

Norman McLaren’s ambition was to make filmmaking “as simple, intimate and exciting a form of artistic expression as the traditional fields of drawing, painting and sculpture.” Not only did he create his own imagery, he also made his own music by drawing, etching and photographing patterns directly onto the soundtrack area of the film, and became one of the pioneers of electronic music in the 20th century, long before the invention of the synthesizer. Norman McLaren: Animated Musician celebrates this exploration and presents much never-before-seen work by this master of cinema.
Nuit Blanche Ottawa-Gatineau is a one night per year, dusk-until-dawn celebration of multidisciplinary art and local culture that takes place across multiple venues and within the cityscape of Ottawa and Gatineau. Nuit Blanche showcases the creativity and cohesion of the local community and the success of its industries.

The OIAF is contributing a few things to this all night event. At the Arts Court, check out Wibbly Wobbly Timey Wimey at 11pm and 3am. Head down the hall to our Disney Made Me Do It exhibit. BIT Bachelor of Information Technology at Carleton University will also be doing some demonstrations.

At Saint Brigid’s Centre for the Arts check out our Ghosts in The Ol’ Haunt program looping all night. Don’t miss our massive DANCE PARTY in the basement (the Kildere room).

Nuit Blanche Ottawa-Gatineau est un événement artistique annuel qui débute au crépuscule et se termine à l’aube. Le temps d’une nuit, l’événement réunit l’art multidisciplinaire et la culture des commerces et des galeries de la région de la capitale nationale du Canada et met en valeur le succès de l’industrie artistique et de la culture locale sous toutes ses formes.

L’OIAF participe à la Nuit Blanche avec quelques événements : Jetez un œil à Wibbly Wobbly Timey Wimey (voir p. 46) à 23 h et à 1h du matin à la Cour des Arts. Visitez notre exposition, Disney Made Me Do It. Le baccalauréat en technologie de l’information (BTI) à l’Université Carleton fera également quelques démonstrations. Et n’oubliez pas nos fantômes au Centre de la Saint Brigid pour les arts, dans The Ol’ Haunt (voir le programme à la page 46) se déroulent jusqu’à 2h du matin.

CULTURAL ALCHEMY:
HISTORICAL DYNAMICS OF PRESENT DAY MANGA & ANIME

Over 10,000 Manga and 200 Anime are published in Japan annually, read and watched by grade-schoolers and graduate students, housewives and businessmen. In the space of only a few decades, this integral part of daily life for many Japanese has exploded globally.

University of Toronto Professor Thomas Keirstead will outline the rich historical context that influenced the modern day Manga & Anime, from medieval picture scrolls to Hokusai woodblock prints to the Kibyoshi in the Edo-era.

Roland Kelts, writer and visiting scholar at Keio University, will examine Post-war modern Manga & Anime, with a specific emphasis on how Japanese and North American entertainment genres are influencing each other in an infinite loop.
Delivering design, usability, engineering & emotion.

www.macadamian.com

SVA Computer Art
Computer Animation
Visual Effects
Game Arts

www.svacomputerart.net
www.sva.edu
Time: April 28th --- May 3rd, every year
Location: White Horse Lake Animation Plaza, Binjiang District, Hangzhou (main venue)

CICAF is the only state-level professional cartoon and animation exhibition in China, sponsored by China Central People’s Government and Zhejiang Provincial People’s Government. This annual event has been held in Hangzhou since 2005, the capital of Zhejiang Province, a scenic city famed for its legendary West Lake as the World Cultural Heritage.

CICAF has a main venue of 80,000 square meters, holding the professional activities like Industry Exposition, International Animation Transaction Fair, Hangzhou Summit, Master Class, Core Forum, Film Screening, “Cool Mind” Fair, Cartoon Masterpiece Exhibition & Auction and “Golden Monkey King” Award Competition, etc.

The 10th CICAF 2014 attracted 1.8 million visitors, including 415 thousand person-times from the main venue, and 602 companies and institutions from 74 countries and regions to attend. It also saw the contract signing of nearly 285 projects, involving 13.86 billion RMB (USD 2.25 billion), the total of projects value, on-the-site transaction value and expo turnover.

Find me here:
www.cicaf.com
xjh@cicaf.com
86 571 8505 1826
MEET THE FILMMAKERS

Meet the Filmmakers is your chance to ask the filmmakers in competition your questions, exchange comments and share your opinions about films featured the night before.

FESTIVAL LOUNGE: CHEZ ANI

Wed 10:30am-6pm
Thurs 9am-9:30pm
Fri 9am-9:30pm
Sat 9am-1am
Sun 9am-4pm

Chez Ani is the place where filmmakers and fans alike can get together, socialize and do business — with wireless internet access! Whether stopping in early for a coffee, grabbing a bite or ending the night with a quiet drink or two, Chez Ani can be your go-to place to hang while in Ottawa.

ANIBOUTIQUE

Wed-Sat 9am-9pm
Sun 9am-5pm

Looking for the perfect souvenir? Look no further than the Festival's own bookstore for t-shirts, mugs, posters, water bottles and animation related books and DVDs. There's a little something for everyone's budget.

VIEWING ON DEMAND

This year, OIAF is offering a special small screening venue for any of the Festival Competition or Showcase screenings. Programs can be screened on-demand from 11:00am until 9:00pm Wednesday through Saturday and 11:00am until 3:00pm on Sunday during the Festival. The screening room has limited space and is run on a first-come-first-screened basis.

À « Rencontrez les cinéastes », vous avez l'occasion de poser des questions aux cinéastes en lice, d'échanger des commentaires et de faire connaître vos opinions sur les films projetés la veille.

Chez Ani est l'endroit où cinéastes et amateurs peuvent se rencontrer, tisser des liens et parler affaires — avec un accès Internet sans fil ! Que vous y passiez 10€ le matin pour prendre un café, pendant la journée pour avaler une bouchée ou en fin de soirée pour vous relaxer avec un verre ou deux, Chez Ani peut être votre port d'attache pendant que vous êtes à Ottawa.

Vous cherchez le souvenir idéal ? Vous trouverez à la librairie du Festival des t-shirts, des tasses, des affiches, des bouteilles d'eau, des livres sur l'animation et des DVD. Il y a un petit quelque chose pour tous les budgets.

Cette année, l'OIAF offre un petit lieu de projection spécial où vous pourrez voir chacun des quelques 2 035 films inscrits au Festival 2013. Pendant le festival, ces films peuvent être visionnés sur demande de 11h à 21h du mercredi au samedi et de 11h à 15h le dimanche. La salle de projection compte peu de sièges et fonctionne selon le principe du « premier arrivé, premier servi ».
CRAFTS CAN FIX ANYTHING


Show us your work and brag about your experience. Send resume with sample “links” to talent@victoryarts.com

Storyboard Artists
3D Model / Rigging
2D/3D Animators
Motion Graphics

victoryARTS
Amberwood ENTERTAINMENT
OPENING NIGHT PARTY

Come on out to our debut night of dancing, drinks and Drag! Ottawa’s one and only Karaoke Queen China Doll will once again be our debut party host to be held at our Official Festival Pub Patty Boland’s Irish Pub and Eatery.

Pass holders enjoy free entry, complimentary snacks from 11 PM - 12 AM and a drink of choice. ID and your pass will be required to enter. If you are under the age of 19 you may attend however you will not be permitted to drink alcohol. This year’s venue will include two floors of fun, three patios, and private screening room where you can reminisce with The Best of OIAF 2013.

Célébrez le lancement de la semaine du Festival international d’Animation d’Ottawa! Le sauvet et unique reine de Karaoke d’Ottawa, China Doll, sera encore une fois notre hôtesse à notre soirée de lancement, qui se tiendra à notre pub officiel du festival, le pub et restaurant irlandais Patty Boland’s.

Les détenteurs d’un laissez-passer bénéficieront de l’entrée gratuite, de collations offertes gracieusement, de 23 h à minuit, et d’une boisson de leur choix. Vous devrez montrer une pièce d’identité et votre laissez-passer à l’entrée. Si vous avez moins de 19 ans, vous pouvez assister à la soirée, mais vous ne serez pas autorisé à consommer de l’alcool. Le lieu de la fête de cette année vous offre deux étages de divertissements, trois patios, et une salle de projection privée où vous pouvez vous y réveiller de bons moments avec Le Meilleur de FIAO 2013.

SALON DES REFUSÉS

Was your entry rejected?
CONGRATULATIONS! THIS IS YOUR CHANCE TO SHINE!

Salon des refusés is a rockin’ rejection party where we will be screening entries that unfortunately did not make the cut this season.

Come out to Club SAW and if you bring a copy of your rejection letter, we will fill the empty feeling you have inside with a free drink! Entry and snacks will be gratis to all! Come out to Club SAW to see the screenings, presented by LAIKA, that have been side-swiped this season!

LAÏKA

CARTOON NETWORK’S ANIMATORS’ PICNIC

TAC, AnimaCiti and Friday Day Passholder only.

How: Our buses will begin to pick up at the Bytowne Cinema at apr. 12:30pm and will then hit the Arts Court at 12:30pm. They will continue to shuttle back and forth from Strathcona Park for the duration of the Picnic. Please note our buses will only drop off at Arts Court (2 Daly Ave.).

Be sure not to miss our annual Cartoon Network’s Animators’ Picnic. You’ll enjoy complimentary food and drinks under our great white tent in beautiful Strathcona Park. Take part in the pumpkin carving contest. There will be awards for the pumpkin carvers with the most panache provided by Cartoon Network.

TAC, AnimaCiti et les détenteurs d’un laissez-passer de vendredi seulement.

Comment: Notre bus à deux étages viendra vous chercher au cinéma Bytown HEURE et au Théâtre de la Cour des Arts HEURE. Prière de noter que notre bus à deux étages déposera les gens à la Cour des arts (2, avenue Daly).

STUDENT SOCIAL AND SCREENING

ATTENTION STUDENTS! We hope you will come out to Club SAW for our Student Social and Screening. This is your chance to meet, mingle and watch the student work from Algonquin College, Sheridan College, VanArts and Bachelor of Information Technology (BIT). The Student Social is always an eagerly anticipated event so be sure to get there early!

SATURDAY NIGHT ALL NIGHTER

Say goodbye to sleep and get ready for an all-night art affair. Nuit Blanche, the overnight contemporary art festival will be taking over the downtown core on Saturday night.

Steps to a Successful All-Nighter
Step 1: 8:30 PM Post award cocktails!
Step 2: Join our all night dance party at Saint Brigid’s Centre for the Arts OR explore Nuit Blanche Ottawa + Gatineau amazing exhibition throughout downtown
Step 3: 1 AM Back to Saint Brigid’s Centre for the Arts for an EPIC SURPRISE and more dancing!

Can't wait to see you there!

CLOSING NIGHT PARTY

Sunday marks the end of our time together so let’s celebrate another amazing year!

Join us for our wrap up party in the Arts Court Studio. Ottawa’s very own DJ Jose from Kitchen Party will be spinning the tracks! Come out for one last toast to another year of inspiring animation!
JAM FILLED ENTERTAINMENT IS HIRING FOR NEW SHOWS IN THE 2015 ~ 2016 SEASON AND YOU COULD BECOME A PART OF THE GROWING TEAM!

IF YOU’RE A TALENTED ANIMATION PROFESSIONAL AND WANT TO WORK ON TOP SHELF DIGITAL CARTOONS, WE WANNA SEE WHAT YOU GOT!

ZIGGY SAYS: JAM FILLED HAS TALENTED FRIENDLY STAFF THAT FEED ME LOTS OF TABLE SCRAPS EVEN THOUGH THEY’RE NOT SUPPOSED TO. IT’S THE BEST STUDIO I’VE EVER BEGGED AT!

⭐⭐⭐⭐⭐ APPLY NOW! ⭐⭐⭐⭐⭐

WWW.JAMFILLED.COM
ACTIVITIES FOR TEENAGERS

TOON APPRENTICE DAY FOR TEENS!
Friday, September 19, 9:30am to 3:00pm
(National Gallery of Canada)
Pre-register yourself or your group by calling (613) 232-8769

High School students interested in animation won’t want to miss this free event that lasts all day (which means you get to miss a full day of school!). Come check out some radical animated films from around the world and catch presentations by some of Canada’s top animation schools.

Schedule Horaire
(National Gallery of Canada – Theatre)

9:00am Doors Open

9:30am-9:50am Sheridan | Get Creative

10:00am-10:20am Algonquin College

10:30am-10:50am VanArts

11:00am-12:00pm Canadian Student Competition

12:00pm-1:00pm Lunch Break and Meet with Schools

1:00pm-1:20pm bit

1:30pm-2:30pm The Whoopie Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck

FREE! TOON APPRENTICE PASS Gratuit! Laissez-passer d’apprenti animateur
Saturday, September 20, 9am to 6pm (all venues)
The Festival is free for teens all day Saturday (9am to 6pm). Come and meet with Animation Schools and other industry professionals.

Bring your high school ID and pick-up your pass on Saturday at Saint Brigid’s Centre for the Arts (310 St Patrick St - in the Kildare Room)

THE ANIMATION CAREER FAIR
If you are looking for an animation school, don’t miss the Animation Career Fair taking place from 9am to 5pm at Saint Brigid’s Centre for the Arts. Head downstairs to the Kildare Room and meet with the schools at their booths.

Schools in attendance: Algonquin College, Sheridan College, VanArts and Bachelor Of Information Technology (BIT) at Carleton University.

It’s Free!

MOTION CAPTURE WORKSHOPS FOR TEENS
Arts Court Courtroom
Sunday, September 21 11am and 2pm (Pre-register by calling 613-232-8769)

Hosted by BIT, the School of Information Technology, Interactive Multimedia and Design program, the workshop will showcase the use of optical motion capture technology to animate characters. As part of this hands-on workshop, participants will go through the entire process of how motion capture works including the basic setup, acquiring a capture and finally animating various characters.

It’s also Free!
ACTIVITIES FOR KIDS & FAMILIES

FREE ANIMATION CELEBRATION! Wednesday Sept 17
PRE-REGISTRATION REQUIRED. REGISTER YOUR CLASS FOR ALL THREE ACTIVITIES TODAY. (613-232-8769)

SOUND & MUSIC FOR ANIMATION (PRESENTATIONS AT 9:30AM AND 11:00AM)
This event offers Ottawa-area elementary school children (ages 8-10) an inside look into the art of Sound & Music for Animation. This event will feature Gemini Award winning composer Serge Côté, and award winning Music and Sound Designer Howard Sonnenburg of Atomic Audio. Between the two of them, they have worked on such shows as WildKratts, Rob The Robot, Rollbots, The Secret World of Benjamin Bear, Hoze Hounds, and cult-classic Kevin Spencer.

THE NFB IPAD ANIMATION WORKSHOP
Don’t forget to also sign your group up for a NFB iPad animation workshop! Being used are two new and exciting iPad apps developed by the National Film Board: McLaren’s Workshop/ and NFB StopMo Studio, which allow users to create their own animated films in fun and innovative ways. NFB Education Specialists will introduce the apps, plus showcase different animation techniques, including found object stop-motion animation, puppet animation and flipbooks. Students will have the opportunity to experiment with these easy techniques, inspiring them to create animation at home, at school and with their friends!

NATIONAL GALLERY OF CANADA / OIAF TOUR
Students in grades 1 to 8 are invited to join Gallery interpreters on a fun and interactive exploration of art. Find out how the great masters tell stories through paintings. Analyze what sculptures have in and outs. Capturing your subject’s mood, and discover how artists use colour to hold our attention. Then take what you’ve learned, draw a caricature, and experiment with placing characters in settings. Duration: 45 minutes.

FAMILY DAY AT THE NATIONAL GALLERY, Saturday Sept 20

11:00AM SHORT ANIMATED FILMS MADE FOR KIDS
ALSO SCREENS: SUNDAY, 1:00PM NATIONAL GALLERY

1:00PM ANIMATED SERIES FOR KIDS COMPETITION (GALA)
ALSO SCREENS: THURSDAY 1:00 PM ARTS COURT THEATRE

The competition screenings are collections of the best new animation work selected from over 2,100 entries. They feature a mixture of short independent films, TV commercials, series, student films, music videos, and more. Sit with the Festival kids jury and decide which films you think should win.

Individual tickets will be available online and 30 minutes before showtime for all other screenings.

ACTIVITIES FOR KIDS & FAMILIES

FREE ANIMATION CELEBRATION! Wednesday Sept 17
PRE-REGISTRATION REQUIRED. REGISTER YOUR CLASS FOR ALL THREE ACTIVITIES TODAY. (613-232-8769)

SOUND & MUSIC FOR ANIMATION (PRESENTATIONS AT 9:30AM AND 11:00AM)
This event offers Ottawa-area elementary school children (ages 8-10) an inside look into the art of Sound & Music for Animation. This event will feature Gemini Award winning composer Serge Côté, and award winning Music and Sound Designer Howard Sonnenburg of Atomic Audio. Between the two of them, they have worked on such shows as WildKratts, Rob The Robot, Rollbots, The Secret World of Benjamin Bear, Hoze Hounds, and cult-classic Kevin Spencer.

THE NFB IPAD ANIMATION WORKSHOP
Don’t forget to also sign your group up for a NFB iPad animation workshop! Being used are two new and exciting iPad apps developed by the National Film Board: McLaren’s Workshop/ and NFB StopMo Studio, which allow users to create their own animated films in fun and innovative ways. NFB Education Specialists will introduce the apps, plus showcase different animation techniques, including found object stop-motion animation, puppet animation and flipbooks. Students will have the opportunity to experiment with these easy techniques, inspiring them to create animation at home, at school and with their friends!

NATIONAL GALLERY OF CANADA / OIAF TOUR
Students in grades 1 to 8 are invited to join Gallery interpreters on a fun and interactive exploration of art. Find out how the great masters tell stories through paintings. Analyze what sculptures have in and outs. Capturing your subject’s mood, and discover how artists use colour to hold our attention. Then take what you’ve learned, draw a caricature, and experiment with placing characters in settings. Duration: 45 minutes.

FAMILY DAY AT THE NATIONAL GALLERY, Saturday Sept 20

11:00AM SHORT ANIMATED FILMS MADE FOR KIDS
ALSO SCREENS: SUNDAY, 1:00PM NATIONAL GALLERY

1:00PM ANIMATED SERIES FOR KIDS COMPETITION (GALA)
ALSO SCREENS: THURSDAY 1:00 PM ARTS COURT THEATRE

The competition screenings are collections of the best new animation work selected from over 2,100 entries. They feature a mixture of short independent films, TV commercials, series, student films, music videos, and more. Sit with the Festival kids jury and decide which films you think should win.

Individual tickets will be available online and 30 minutes before showtime for all other screenings.
## SCREENINGS FOR KIDS & FAMILIES

### DAY 2: THURSDAY, SEPTEMBER 18

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>Animated Series for Kids Competition</td>
<td>Arts Court Theatre</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Feature Competition: Aunt Hilda (Gala) The Whooppee Party: Classic Disney Shorts curated by Leonard Maltin</td>
<td>ByTowne Cinema National Gallery</td>
<td>16 49</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### DAY 3: FRIDAY, SEPTEMBER 19

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>The Whooppee Party: Classic Disney Shorts curated by Leonard Maltin</td>
<td>National Gallery</td>
<td>49</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### DAY 4: SATURDAY, SEPTEMBER 20

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td>Short Animated Films for Kids Competition (Gala) The Little Mermaid</td>
<td>National Gallery ByTowne Cinema</td>
<td>34 49</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>The Whooppee Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck Animated Series for Kids Competition (Gala)</td>
<td>ByTowne Cinema National Gallery</td>
<td>49 35</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### DAY 5: SUNDAY, SEPTEMBER 21

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIME</th>
<th>NAME OF SCREENING</th>
<th>VENUE</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:00 pm</td>
<td>The Little Mermaid</td>
<td>SilverCity</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 pm</td>
<td>Short Animated Films for Kids Competition Feature Competition: Aunt Hilda The Whooppee Party: Classic Disney Shorts curated by Jerry Beck</td>
<td>Arts Court Theatre ByTowne Cinema SilverCity</td>
<td>34 16 49</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**DOWNLOAD THE APP**

For an on-the-go Schedule, Maps and More! Search “OIAF” in the app store available for everyone including iPhone and Android.
Get Creative.
Design your future

Experience a unique blend of training in both traditional and contemporary approaches to animation and design.
Learn from dedicated professors who bring relevant industry experience to the classroom. Benefit from over 40 years of innovation and excellence in animation education.

animation.sheridancollege.ca
BE A MEMBER. PLAY A ROLE. JOIN THE ACADEMY. VOTE FOR ANIMATORS.
WWW.ACADEMY.CA/MEMBERSHIP

THE BEST IN ALTERNATIVE & GRINDHOUSE MOVIES

MAYFAIR Theatre
1074 BANK
WWW.MAYFAIRTHEATRE.CA

YOU CAN MAKE VIDEOS.

SAWVIDEO
Ottawa's Media Arts Centre
MENTORSHIP
WORKSHOPS
HD EQUIPMENT
POST-PRODUCTION
SCREENINGS
GRANTS
www.sawvideo.com
RESTAURANTS

THE ALBION ROOMS

Lounge & Restaurant
Mon-Thurs 11am-12am; Fri 11am-2am; Sat 4pm-2am; Sun 4pm-12am
“Craft cocktails and house charcuterie.”
The Albion Rooms serves up signature cocktails, craft beer, artisan charcuterie and a locally sourced rustic modern menu. Bar, lounge, dining room and patio located at 33 Nicholas next to the Novotel. Open 7 days a week, charcuterie and bar open till midnight Tuesday-Saturday, bar open till last call Friday and Saturday. Bar side charcuterie featuring house made and artisan cured meats and cheeses. Contemporary Canadian bar dining menu with local and Canadian content. Bar serves up classic and signature serves, old and new world wines and Ontario craft beers.

Price range $18 +

THE BLACK TOMATO

Seasonal Cuisine
Mon-Sat 11:30am-10pm; Sun 11am-10pm
“The Black Tomato kitchen philosophy can be described in one word, flavour.”
The Black Tomato is situated in a beautiful stone heritage building from the latter parts of the 1800’s. This charm is further extended in the summer season due to our thirty nine seat patio, nestled in a cozy, cobblestone courtyard. The kitchen brings the freshest seasonal vegetables and finest cuts of meat together in a simple fashion to create a menu full of complex flavours and memorable experiences. At the Black Tomato, we take our spirits seriously. As far as beer is concerned, we pride ourselves on offering some of the best micro-brewed premium draughts from Ontario and Quebec.

Price range $5-$30 lunch/dinner for one (plus wine, tax & tip)

AVANT-GARDE BAR & GIFT SHOP

Bar
Tues-Sat 5:30pm-2am
“I go for the decor, the drinks and the avant-garde attitude! Live music nightly!”
Avant-Garde Bar presents a combination of Soviet constructivism and contemporary Western life. The walls of the bar are decorated with handmade artistic work, inspired by such great sculptors of the avant-garde as Kandinsky, and posters from the Soviet epoch. To sit back and have a drink at Avant-Garde is to welcome its essence: hip moodiness mixed with romantic rendezvous and a dash of downright friendly.

Food $3.50-$20, Drinks $3-$10

Bar
mar-sam 17h00-2h00
“Je vais pour le décor, les cocktails et le côté non-conventionnel. Concert chaque soir!”

nourriture 3.50$-20$, boissons 3$-10$

THE BLACK TOMATO

Cuisine de saison
lun-sam 11h30-22h00; dim 11h00-22h00
“La philosophie de la cuisine de Black Tomato peut être décrite en un mot, saveur.”
Le restaurant Black Tomato est situé dans un magnifique édifice en pierre, de la fin des années 1800 qui fait partie du patrimoine. Ce charme s’étend pendant l’été sur notre patio de trente-neuf places, niché dans le cadre chaleureux d’une cour pavée. La cuisine offre toute la fraîcheur des légumes de saison qui accompagnent des coupes de viandes d’une manière simple, afin de créer un menu aux saveurs complexes et des expériences mémorables. Au Black Tomato, nous prenons nos boissons alcoolisées au sérieux. Quant à la bière, nous sommes fiers d’offrir certaines des meilleures bières pression micro brassées de l’Ontario et du Québec.

tarifs 5$-30$ par personne (plus vin, taxe & pourboire)
RESTAURANTS

BLUE BIRD COFFEE

Micro Coffee Roasting House
Mon-Fri 7am-9pm; Sat 8am-9pm; Sun 8am-7pm
“Free Wi-Fi, great place to come and enjoy a freshly roasted coffee or espresso while you get some work done on your lap top or meet friends.”

Taste the difference that freshly roasted coffee makes. Blue Bird Coffee is a micro roaster based in the heart of the Byward Market in Ottawa, ON. Founded in September of 2012, we have been dedicated to bringing the best coffee to our customers. To compliment our coffee, we also serve a wide variety of sandwiches, soups, and baked goods. Love the taste of our coffee already? We also sell bags of our freshly roasted coffee for you to enjoy in the comfort of your own home. Drop in for a taste or to see the difference in taste that only freshly roasted coffee brings.

Maison de micro torréfaction
Lun-ven 7h00-21h00; sam 8h00-21h00; dim 8h00-19h00
“Wi-Fi gratuit, un endroit idéal pour venir déguster un café ou un expresso fraîchement torréfié, en faisant un peu de travail sur votre portable, ou pour rencontrer des amis.”

Goutez la différence d’un café fraîchement torréfié. Le café Blue Bird est un micro torréfacteur basé au cœur du marché By à Ottawa, en Ontario. Depuis septembre 2012, notre mission est d’offrir à nos clients le meilleur café. Pour l’accompagner, nous proposons une grande variété de sandwiches, soupes et pâtisseries. Vous êtes déjà friand(e)s du goût de notre café? Nous vendons également des paquets de notre café fraîchement torréfié pour que vous puissiez en profiter dans votre propre confort. Venez nous rendre visite aujourd’hui pour goûter la différence de goût que seul un café fraîchement torréfié procure.

BROTHEL BIER BISTRO

Bistro
Lunch: Mon-Fri 12pm-2pm; Sat-Sun 11:30am-3pm
Dinner: Sun-Thurs 5:30pm-10pm; Fri-Sat 5:30pm-11pm
“16 beers on tap and over 100 available by the bottle.”

Brothers Beer Bistro is a restaurant & bistro focused on offering guests in the Ottawa region the finest selection of premium craft brewed and independently produced beer, alongside a locally derived seasonal menu designed to showcase a true love of great food. Brothers are true beverage aficionados with 16 drafts on tap and over 100 different beers available by the bottle. Located centrally within Ottawa’s Byward Market, Brothers Beer Bistro is walking distance from central city attractions. Quality food at fair prices! For an original encompassing experience with banquet and brilliant brews, Brothers Beer Bistro is the place to be!

Price range $15-$25

Bistro
Diner: lun-ven 12h00-14h00; sam-dim 17h30-22h00;
Souper: dim-jeu 17h30-22h00; ven-sam 17h30-23h00
“16 bières pression et plus de 100 en bouteille.”

Brothers Beer Bistro est un restaurant et bistro qui a pour mission d’offrir à ses clients de la région d’Ottawa, la meilleure sélection de bières artisanales de la ville. Nous avons un menu saisonnier d’inspiration locale, concu pour mettre en valeur notre amour d’une fine cuisine. Brothers est un connaisseur avec 16 bières pression et plus de 100 bières différentes disponibles à la bouteille. Situé au cœur du Marché By d’Ottawa, Brothers Beer Bistro est à quelques minutes à pied des sites touristiques du centre-ville. Vous y trouverez une nourriture de qualité à des prix abordables! Avec nos banquettes et bières extraordinaires, Brothers Beer Bistro est une expérience englobante et originale, et certainement l’endroit où il faut aller à tout prix! tarifs 155-255$.

COURTYARD RESTAURANT

Contemporary Cuisine & Fine Dining
Lunch: Mon-Fri 11:30am-2pm;
Dinner: Mon-Sun 5:30pm-9pm;
Brunch: Sat-Sun 11am-2pm
“Enjoy the ambience of cobblestone courtyard patio in the evening”

The Courtyard Restaurant opened in 1980 to rave reviews and has been offering our guests fine food and exemplary service ever since. We cook contemporary cuisine with flair, sourcing many of our ingredients from local farmers and producers. The Courtyard’s elegant atmosphere provides the perfect backdrop for a romantic evening, or a special group occasion. Located in the bustling and historic ByWard Market area of Ottawa, we are in the heart of downtown Ottawa, just steps away from the Parliament Buildings, many major hotels and National attractions.

Price range $9-$39

Cuisine contemporaine & gastronomie
Diner: lun-ven 11h30-14h00;
souper, lun-dim 17h30-21h00;
brunch: sam-dim 11h00-13h00
“En soirée, profitez de l’ambiance d’un patio pavé”


tarifs 95$-295$.
RESTAURANTS

D’Arcy Mcgee’s
Irish Pub
Mon-Tues 11am-1am; Wed-Fri 11am-2am; Sat 10am-2am, Sun 10am-1am
“A stellar selection of draft beers and spirits.”
Named for one of Canada’s founding fathers, Thomas D’Arcy McGee (d. 1868), who was assassinated nearby on Sparks Street, this namesake pub features comfortable booths, beautiful stained glass windows and a very large menu. After your meal you can visit the jail cell that held the convicted assassin, Patrick J. Whelan, and hear more about the politics believed to have led to the murder of McGee - to date, he is Canada’s only victim of political assassination at the federal level.
Large breakfast, lunch, dinner, late-night menus $6-$21

EVER AFTERS
319 Rideau St
(613) 230-4433
www.primepub.com

Asian Fusion Restaurant, Café & Sandwich Shop
Sun-Thurs 7am-10pm; Fri-Sat 7am-11pm
“Specializes in Bubble Tea and Asian fusion dishes”
Ever Afters offers up Asian & Canadian dishes - everything from Korean fried chicken to Hawaiian fried rice to poutine. All day breakfast menu!
Price range $10-$30

Restaurant de fusion asiatique, café à sandwiches
dim-jeu 7h00-22h00; ven-sam 7h00-23h00
“Spécialisé en Bubble Tea et cuisine fusion asiatique”
Ever Afters propose des plats asiatiques et canadiens - Vous y trouverez un choix allant du poulet frit coréen, au riz fr. hawaïen et à la poutine. Un menu de petit déjeuner est offert toute la journée!
tarifs 10$-30$

FATBOYS SOUTHERN SMOKEHOUSE
34 Murray St
(613) 855-5599
www.fatboys.ca

Barbecue Restaurant
Mon-Wed 11:30am-10pm; Thurs 11:30-11pm; Fri-Sat 11:30am-1am, Sun 11am-10pm
“Genuine BAR-B-QUE Southern hospitality, biker ambience, and good ol’ fashioned slow and low BBQ!”
WHY WE KNOW WE DO BBQ BEST. We’ve done our BBQ research. We have sought out, traveled to and taste-tested BBQ from the best BBQ joints, rigs and competitions throughout the U.S. BBQ Belt. Our ribs, pulled pork, brisket and chicken are prepared with a simple Fatboys Dry Rub, our own blend of herbs, spices and seasonings. We then place our meats in our Southern Pride smoker for ... hours to impart that unmistakable aroma, taste, texture and flavor of authentic southern smoked BBQ. Our simple “dry rub” technique provides a delicious flavor while enhancing and preserving the natural flavors of the meat.
Price range $10-$35

Barbecue Restaurant
Jun-mai 11h30-22h00; jeu 11h30-23h00; sam 11h30-1h00; dim 11h00-22h00
“Barbecue authentique et hospitalité du Sud, ambiance de motard, délicieuses grillades traditionnelles, cuite lentement et à faible chaleur!”
POURQUOI NOTRE BARBECUE EST-IL LE MEILLEUR? Nous avons fait nos recherches dans le domaine du barbecue. Nous sommes passés en quête du meilleur goût et lors de nos voyages, avons passé au peigne fin les maisons spécialisées les plus renommées, les restaurateurs de rues et les concours qui ont lieu tout le long du circuit du barbecue américain. Nos côtes, poitrines de bœuf et de poulet, et notre porc ébouillonné sont préparés avec une marinade séche Fatboys, notre propre mélange d'herbes, d'épices et d'assaisonnements. Nous mettons ensuite nos viandes dans notre fumoir Southern Pride, pendant... des heures, ce qui lui donne l’arôme, le goût et la texture incomparable de l’autentique barbecue fumé du Sud.
tarifs 10$-35$

CITY GUIDE
Guide pratique
RESTAURANTS

FRESHII

Healthy Fast Food
Mon-Fri 7:30am-9pm; Sat-Sun 11am-6pm

“Customers choose from a wide selection of chef-designed items, or create their own salad, wrap, bowl or soup with over 70 fresh ingredients and dressings.”

Fresh food. Custom built. An honest, sustainable company, for a better, fresher, healthier earth. Through our vision of 'Eat. Energize' Freshii is focused on providing fresh and nutritious meal choices that energize people on the go.

Price range $7-$12

HOOCH BOURBON HOUSE

Bourbon House, Seafood & Southern Cuisine
Wed-Mon 5pm-2am

“Most recently Hooch has been voted as Canada’s 6th hottest new restaurant by Urbanspoon and consistently featured as one of Ottawa’s hottest spots.”

Hooch Bourbon House is a modern soul food and craft cocktail restaurant located in the heart of downtown Ottawa. Primarily a bourbon bar, Hooch has won numerous accolades for its unique take southern cuisine, seafood and craft cocktails. Inside you will find prohibition inspired murals, antique furniture and lots of wooden bourbon barrels.

Bourbon house, fruits de mer et cuisine du Sud mer-lun 17h00-2h00

“Très récemment, Hooch a remporté la 6e place pour le nouveau restaurant le plus dernier cri du Canada, par Urbanspoon, et est systématiquement présenté comme l’un des endroits les plus en vogue d’Ottawa.”

Situé au cœur du centre-ville d’Ottawa, Hooch Bourbon House est un restaurant qui sert une nourriture soul moderne et des cocktails artisanaux. Principalement un bar à bourbon, Hooch a remporté de nombreuses accolades pour sa manière originale d’interpréter la cuisine du Sud, les fruits de mer et les cocktails artisanaux. À l’intérieur, vous y trouverez des murs inspirés de la prohibition, des meubles anciens et des fûts à bourbon en bois.

KHAO THAI

Thai Food
Dinner: Mon-Thu 5pm-10pm; Fri-Sat 5pm-10:30pm; Sun 5:30pm-9pm; Lunch: Mon-Fri 11:30am-2:30pm;

“Restaurant hosts Thai cultural shows, including Thai music and dance.”

Visit Khao Thai restaurant - Where Thai Culture and Fine Dining combine for an unforgettable dining experience. We are located in the heart of the Byward Market in Downtown Ottawa. Our goal is to provide Ottawa with a truly authentic Thai dining experience, providing traditional Thai dishes from throughout Thailand in an authentic Thai dining atmosphere. To this end, most of the paintings, décor, furniture, cutlery and even the "celadon" dishes used in the restaurant were imported directly from Thailand.

Price range $11-$20

KHAO THAI

Thailandaise
Soup: lun-jeu 17h00-22h00; ven-sam 17h00-22h30; dim 17h30-21h00; diner: lun-ven 17h30-14h30;

“Le restaurant présente des spectacles culturels thaïlandais, qui comprennent de la musique et de la danse.”

Rendez-vous au restaurant Khao Thai - où la culture et la gastronomie thaïs s'enchante, afin de vous offrir une expérience culinaire inoubliable. Nous sommes situés au cœur du marché By, au centre-ville d'Ottawa. Notre objectif est de vous offrir une expérience culinaire authentique, avec des plats traditionnels provenant de toute la Thaïlande, dans un véritable atmosphère gastronomique thaïlandaise. A cette fin, la plus grande partie des peintures, de la décoration, des ustensiles, même les plats en "celadon" utilisés dans le restaurant ont été importés directement de Thaïlande.

Tarifs 11$-20$
RESTAURANTS

LUNENBURG PUB

Nightclub, Bar & Pub
Mon-Sun 4pm-2am

Nestled just outside the Byward Market in one of Ottawa’s oldest Heritage Buildings; Lunenburg Pub is an old fashioned East Coast Pub. With traditional East Coast fare, the largest selection of Craft Beer on tap this side of the Glebe and the home of Waller St Brewing, Lunenburg Pub offers all the charm and tradition straight from Nova Scotia. Come check out our local live music 4 days a week and experience the East Coast the way it should be!

Discothèque, Bar & Pub
lun-dim 16h00-2h00

Niché en bordure du marché By dans l’un des plus anciens édifices du patrimoine d’Ottawa, le pub Lunenburg est un pub typique de la côte Est. Avec de la nourriture traditionnelle de la côte Est et la plus grande sélection de bières artisanales à la pression, de ce côté du Glebe et le siège de Waller St Brewing, le pub Lunenburg offre tout le charme et la tradition venus tout droit de Nouvelle-Écosse. Venez découvrir nos musiciens locaux, 4 jours par semaine, et vivez l’expérience de la côte Est comme il se doit!

MAMMA GRAZZI’S

Italian Restaurant
Mon-Sun 11:30am-9pm

“Tucked away in an old stone building facing a cobblestone courtyard, you feel like you was entering an old Italian Kitchen in Tuscany.”

At Mamma Grazzi’s we are known for our old world Italian cuisine, featuring home-made pasta, hand-rolled thin crust pizzas, and fresh selection of grilled chicken and vegetable dishes. Our menu was created to provide an ‘al momento’ cooking philosophy which means that each pasta, pizza and entrée is prepared individually to order. Tucked away in a cobblestoned courtyard, our warm and charming ambiance is sure to please.

Price range $7-$26

Restaurant italien
lun-dim 11h30-21h00

“Faits saillants : En visitant notre restaurant, qui est niché dans un immeuble de pierre ancien, donnant sur une cour pavée, vous aurez la sensation d’entrer dans une cuisine italienne d’antan, en Toscane.”

Chez Mamma Grazzi’s nous sommes réputés pour notre cuisine italienne du vieux monde, avec des pâtes faites maison, des pizzas à croûte mince étendue à la main, et une sélection journalière de plats de poulet et de poisson grillés. Notre menu a été créé afin de vous offrir une philosophie de cuisine « al momento » ce qui signifie que chaque plat de pâtes, pizza et plat principal est préparé(e) individuellement, au fur et à mesure de la commande. Nous sommes nichés dans une cour pavée, et notre ambiance charmante et accueillante sera certainement à votre goût.

tarifs 7$-26$.

MARKET ORGANICS

Health Food Store
Mon-Fri 9am-8pm; Sat 9am-6pm;
Sun 10am-6pm

“Featuring organic produce, meat and dairy, natural supplements, health and beauty products and freshly made take-aways.”

Market Organics is a full-service health food store, coffee bar & take-out counter with vegan & gluten-free alternatives. Come and enjoy a variety of freshly made take-aways!

Magasin d’alimentation naturelle
lun-ven 9h00-20h00; sam 9h00-18h00;
dim 10h00-18h00

“Les produits biologiques (viandes et laitiers); les compléments alimentaires naturels, des produits de beauté, des produits pour la peau ainsi que des méts à emporter faits maison chaque jour.”

Market organics est un magasin d’alimentation bio, proposant un espace café-bar et un comptoir avec une sélection de sandwichs végétariens et sans gluten. Venez profiter de nos plats faits-maison à emporter!
**RESTAURANTS**

**METROPOLITAIN**

French Restaurant
Mon-Thurs 8am-11pm, Fri-Sat 9am-12pm,
Sun 9am-11pm

"You are closer to Paris than you think!"

Metropolitan Brasserie invites you to come experience a dinner in Paris, without leaving the city. Conveniently located in downtown Ottawa, Metropolitan Brasserie offers a Parisian-inspired fine dining experience that is just as romantic and beautiful as Paris itself. Look no further for the finest breakfast, seafood, steak or visit the largest oyster bar that this city has to offer. Come into Metropolitan Brasserie for quality food and drinks to share with your loved ones.

Restaurant Français
Lun-jeu 8h00-23h00; ven-sam 9h00-0h00;
dim 9h00-23h00

"Vous êtes plus près de Paris que vous ne le croyez!"

La brasserie Metropolitan vous invite à venir vivre l'expérience d'un dîner à Paris, sans avoir à quitter la ville. Idéalement située dans le centre-ville d'Ottawa, la brasserie Metropolitan propose une expérience gastronomique d'inspiration parisienne qui est tout aussi romantique et tout aussi attrayante que Paris elle-même. Ne cherchez pas plus loin le meilleur petit-déjeuner ou steak ou les meilleurs fruits de mer, venez également voir la plus grand bar a huîtres que vous offrez cette ville. Venez à la brasserie Metropolitan pour de la nourriture et des boissons raffinées, et faites partager avec vos proches.

**MUGSHOTS**

Haunted Jail Bar
Tues & Thurs 5pm-12am, Wed & Fri-Sat 5pm-2am,
Sun 5pm-11pm

"Come in check out what's going on behind bars!"

Located in the heart of Ottawa, across from the Rideau Centre, Mugshots is Ottawa's only haunted jail bar. As part of the HI-Ottawa Jail Hostel, it caters to the public as well as travelers from all over the world. Hosting weekly and monthly events featuring DJs and bands from Ottawa's up and coming music scene. The urban landscape of a downtown venue with natural components including a cedar wood deck and stage, a rustic cabin bar, a beautiful tree canopy, and an network of vines making the space feel like an outdoor oasis (with a slightly morose background). Mugshots is nestled comfortably in the hostel's unique courtyard that houses the galleries that performed the last public execution in Canada, this place hangs people from all over the world.

Bar de prison hanté
mar & jeu 17h00-0h00; mer & ven-sam 17h00-2h00;
dim 17h00-23h00

"Venez voir ce qui se passe derrière les barreaux!"

Situé au cœur d'Ottawa, près du Centre Rideau, Mugshots est le seul bar de prison hantée à Ottawa. Faisant partie de l'auberge de jeunesse HI-Ottawa Jail, il est ouvert au public, ainsi qu'aux voyageurs du monde entier. Il présente des activités hebdomadaires et mensuelles qui mettent en scène des DJs et des groupes de la scène musicale en plein essor d'Ottawa. Le paysage urbain d'un endroit au centre-ville avec des composants naturels, comme une terrasse et une scène en bois de cèdre, un bar style cabane rustique, de beaux arbres faits servent de parasol et des vigne grimpantes qui transforment la terrasse en oasis (bien que l'air-pain-pain soit légèrement triste). Mugshots est confortablement niché dans la cour unique de l'auberge où se trouve la potence qui a servi à la dernière exécution publique du Canada, cet endroit attire des gens de partout dans le monde.

**MUST KITCHEN & WINE BAR**

Tapas/Small Plates, Wine Bar, Eclectic, Fine Dining
Mon-Wed 4pm-10pm; Thurs 12pm-11pm;
Fri-Sat 12pm-12am, Sun 12pm-10pm

"Features a live Spanish guitarist every weekend."

Must Kitchen & Wine Bar is revolutionizing the palate of Ottawa through exciting food and wine pairings. A great selection higher-end wines by the glass and two floors of luxurious seating and features a live Spanish guitarist every weekend. Select from small plates, oysters, charcuterie, and over 90 wines, Must is sure to make any occasion perfect.

Price range $9-$35

Tapas/petites assiettes, bar à vins, éclectique,
gastronomie
lun-mer 16h00-22h00; jeu 12h00-23h00;
ven-sam 12h00-0h00; dim 12h00-22h00

"Présente un guitariste espagnol tous les week-end."

Must Kitchen & Wine Bar est en train de révolutionner le palais des gastronomes d'Ottawa par le biais d'accords mets-vins excitants. Vous y trouverez une grande sélection de vins haut de gamme au verre, deux étages de sièges luxueux, et un guitariste espagnol chaque week-end. Faites votre choix parmi de petites assiettes, des huîtres, de la charcuterie, et plus de 90 vins, Must est l'endroit parfait pour toutes vos occasions.

Tarifs $8-$35.
RESTAURANTS

NESTLE TOLL HOUSE

Cafe
Mon-Fri 7am-10pm; Sat-Sun 9am-11:30pm

Immerse yourself in the tantalizing flavors of fresh-baked Nestlé® desserts such as cookies, ice-cream, frozen yogurt and crepes. Stop by one of our many café locations and indulge in every memorable bite of the original chocolate chip cookie, custom gift collections, and unrivaled service.

Cafe
Lun-ven 7h00-22h00; sam-dim 9h00-23h30

Immergez-vous dans les saveurs alléchantes de desserts Nestlé® fraîchement préparés, tels que des biscuits, des glaces, du yaourt glacé et des crêpes. Arrêtez-vous à l’un de nos nombreux cafés et faites-vous plaisir avec chaque bouchée mémorable du tout premier biscuit aux pépites de chocolat ainsi qu’avec nos cadeaux personnalisés et notre service inégalé.

OH SO GOOD DESSERT & COFFEE

Dessert & Coffee House
Mon-Thurs 2pm-11pm; Fri-Sat 12pm-12am;
Sun 12pm-11pm

“The coffee house has a patio in front, open for your enjoyment!”

Serving Ottawa since 1994, Oh So Good Dessert & Coffee House serves up a vast selection of 30 different types of cakes and other specialty desserts daily in a casual and comfortable atmosphere. Enjoy a coffee, tea or hot chocolate while taking in some original ever changing art work (some available for purchase) displayed throughout the café walls hung by local artists. Located in the heart of Ottawa’s bustling Byward Market, Oh So Good Dessert and Coffee House is ideal for first dates, blind dates, meeting friends or curling up with a book.

Price range $5-$10

Desserts & cafés
Lun-jeu 14h00-23h00; ven-sam 12h00-0h00;
dim 12h00-23h00

“Le café dispose d’une terrasse à l’avant, ouverte pour votre plaisir de juin à octobre.”

Au service d’Ottawa depuis 1994, Oh So Good Dessert & Coffee House offre, quotidiennement, une sélection d’une trentaine de gâteaux et autres desserts extraordinaires, dans une ambiance décontractée et confortable. Dégustez un café, thé ou chocolat chaud tout en admirant des œuvres d’art originales des artistes locaux exposant chacun à leur tour les murs du café et dont certaines sont en vente. Situé au cœur du marché By d’Ottawa qui est très animé, Oh So Good Dessert & Coffee House est l’endroit idéal pour des premiers rendez-vous galants, des rendez-vous arrangés, des rencontres entre amitiés, ou pour s’asseoir confortablement avec un livre.

Tarifs 5$-10$

OZ KAFE

Restaurant & Late-Night Bistro
Tues-Sat 5pm-2am; Sun 6pm-2am
(kitchen open until close)

“Fresh, locally-sourced, creative seasonal menu featuring daily specials.”

The perfect combination of casual, fun dining and warm atmosphere. Oz Kafé serves up colourful and delicious fusion-fare-inspired combinations. Stop in for beer, wine or cocktails and sophisticated late night eats while the in-house DJ spins your evening into the culinary stratosphere. Good times only at Oz Kafé! Definitely worth the short walk down Elgin Street.

Price range $5-$25 small plates

Restaurant & bar de nuit
mar-sam 17h00-2h00; dim 18h00-2h00
(service de restauration jusqu’à la fermeture)

“La fraîcheur de la nourriture locale, les menus de saison et les plats du jour”

Combinez à la perfection une salle à manger plaisante et décontractée et une ambiance chaleureuse, le café Oz compose et sert des plats colorés et appetissants. Venez-y pour une bière, un verre de vin ou un cocktail et des mets raffinés jusqu’à tard le soir tandis que le DJ fait tournoyer votre soirée dans la stratosphère culinaire. On ne passe que du bon temps au café Oz ! La petite marche pour s’y rendre en descendant la rue Elgin en vaut la peine.

Tarifs 5$-25$ petits plats
RESTAURANTS

PATTY BOLAND’S

OFFICIAL PUB OF THE OIAF14!

Irish Pub and Eatery
Mon-Fri 11am-2am; Sat-Sun 10am-2am

“Patty Boland’s wants its guests to arrive as strangers and leave as friends.”

Patty Boland’s is a local pub that prides itself on embracing Ottawa’s hospitality, culture and history. We strive to ensure that every guest has a memorable experience with exceptional service, fresh and delicious food and an authentic atmosphere.

Patty Boland’s has a warm and welcoming atmosphere, from the always popular pints and appetizers with co-workers, to dinner with your family, to listening to live music with your buddies, to sharing a bottle of wine with the one you love, to dancing the night away to a DJ with your friends, Patty Boland’s has something for everyone.

Pub Irlandais et restaurant
lun-fri 11h00-2h00; sam-dim 10h00-2h00

“Patty Boland souhaite que ses clients , arrivant comme des étrangers, repartent comme des amis.”

Patty Boland est un bistrot local qui se targue d’intégrer l’hospitalité, la culture et l’histoire d’Ottawa. Nous faisons de notre mieux pour vous assurer que chaque client a une expérience mémorable et un service exceptionnel, des aliments frais et délicieux et une atmosphère authentique.

Chez Patty Boland il y a une atmosphère chaleureuse et accueillante, des pints d’apres travail et des apéritifs avec des collègues au souper avec sa famille, à l’écoute de la musique live avec ses amis, partager une bouteille de vin avec celui/celle qu’on aime, danser toute la nuit avec ses amis en compagnie d’un DJ. Patty Boland a quelque chose de spécial pour chacun.

PERFECTION-SATISFACTION-PROMISE

Vegetarian Restaurant
Mon-Tues & Thurs-Fri 10am-8pm, Wed 8am-5pm; Sat 12pm-9pm

“Wonderful veggie spot with friendly staff!”

Our unique restaurant is dedicated to serving you delicious vegetarian and vegan cuisine in a friendly and peaceful atmosphere. We are located in the city centre near the University of Ottawa. Opening in September 1995, the inspiration for Perfection-Satisfaction-Promise came from Sri Chinmoy, a prolific author, poet, musician, artist, enthusiastic athlete and a respected spiritual philosopher. Sri Chinmoy has inspired millions of people around the world to discover the wellspring of peace and fulfillment that lies deep within each of us. Through his inspiration, we strive to offer our customers delicious food that satisfies both inwardly and outwardly.

Price range $4-$12

Restaurant végétarien
lun-mar & jeu-ven 10h00-20h00; mer 8h00-17h00; sam 12h00-21h00

“Restaurant végétarien exquis et personnel très accueillant”

Notre restaurant qui est unique en son genre, est dédié à vous servir une délicieuse cuisine végétarienne et végétarienne dans une atmosphère paisible et conviviale. Nous sommes situés au centre-ville, près de l’Université d'Ottawa. Ouvert depuis septembre 1995, la source d’inspiration pour Perfection-Satisfaction-Promise est venue de Sri Chinmoy, un auteur prolifique, poète, musicien, artiste, athlète enthousiaste et philosophe spirituel respecté. Sri Chinmoy a inspiré des millions de personnes à travers le monde, en leur faisant découvrir la source de paix et de satisfaction qui demeurent au fond de chacun de nous.

Tarifs 4$-12$
RESTAURANTS

PURE GELATO

Ice Cream Parlor & Frozen Yogurt
Mon-Wed 11am-11pm; Thurs-Sun 11am-11:30pm

“Many options for the lactose-free crowd!”

Located on lively Elgin Street, this funky cappuccino, crepe, gelato and dessert bar is as colorful as the gelato it serves. Planned by an industrial designer to resemble a sherbet-colored factory, the bar offers more than four dozen flavors of homemade authentic Italian gelato served in cones, cups, frappes and shakes. All are made in house with fresh fruit & whole milk. Friendly staff, bright halogen lights and upbeat music make it impossible not to be cheerful here. Patrons can also choose from a variety of specialty coffees, desserts, grilled panini or delicious sweet or savory crepes.

Price range $5-$10

Bar à crème glacée & yogourt glacié
Lun-mer 11h00-23h00; jeu-dim 11h00-23h30

“De nombreuses options pour les clients qui désirent des produits sans lactose”

Situé sur la rue animée Elgin, ce formidable bar à cappuccino, crêpe, gelato et dessert, est aussi coloré que la crème glacée qu’il sert. Cançou par un designer industriel pour assembler à une laine aux couleurs de sorbet, le bar propose plus de quatre-vingts saveurs de gelato italiens, authentiquement faits maison et servis dans des cônes, des tasses, des frappés et des shakers. Ils sont tous fabriqués sur place avec des fruits frais et du lait entier. Le personnel amical, les lampes halogènes lumineuses et la musique entraînante de chez Pure Gelato, ne peuvent que vous mettre de bonne humeur. Vous pouvez également vous délecter de café, de desserts et paninis grillés, ou de délicieuses crêpes sucrées ou salées.

Tarifs 58-108$.

SITAR INDIAN RESTAURANT

Indian Restaurant
Mon-Sat 12pm-2pm/5pm-10pm; Sun 5pm-10pm

“Enjoy delicious Indian food in a cozy and relaxing environment as suggested and recommended by the Ottawa Citizen, the New York Times, and many local magazines and newspapers.”

Serving delicious and traditional Indian cuisine for the past 25 years in the heart of downtown Ottawa, it offers a wide range of food varieties - from mildly spicy to fiery hot, vegetarian and non-vegetarian, soups, naan bread, cheese or “paneer”, lentils, spinach, chicken - fish - lamb - shrimp, mushrooms, chickpeas, and homemade - style sweets.

Price range $15 or less

Restaurant Indien
Lun-sam 12h00-14h00/17h00-22h00; dim 17h00-22h00

“Venez déguster une délicieuse cuisine indienne, dans un environnement confortable et relaxant qui est recommandé par l’Ottawa Citizen, le New York Times, et de nombreux magazines et journaux locaux.”


Tarifs 15$ ou moins

SMOKE’S POUTINERIE

Poutinerie
Sun-Wed 11am-12am; Thurs 11am-3am; Fri-Sat 11am-4am

“Some Menu Highlights: Traditional Poutine, Vegetarian Poutine, Bacon Cheeseburger Poutine, Triple Pork Poutine, SLAUGHTERHOUSE Poutine”

Smoke’s Poutinerie is the first of its kind in the world offering a broad menu exclusive to Poutine. The goal of Smoke’s Poutinerie is to bring the authentic Quebec classic to the rest of the world. After just 6 years and over 60 locations, we’re well on our way to GLOBAL DOMINATION!

Price range $6-$10

Poutinerie
Dim-mer 11h00-0h00; jeu 11h00-3h00;
ven-sam 11h00-4h00

“Poutine traditionnelle, poutine végétarienne, poutine au bacon et cheeseburger, poutine au triple porc, poutine ABATTOIR”

Smoke’s Poutinerie est le premier établissement en son genre au monde, à n’avoir à son menu qu’un choix extraordinaire de poutines. La mission de Smoke’s Poutinerie est de faire goûter ce plat, qui est un vrai classique québécois, au reste du monde. Après seulement 6 ans et plus de 60 emplacements, nous sommes sur la bonne voie pour une DOMINATION MONDIALE!

Tarifs 68-108$.
RESTAURANTS

SOCIAL

Fine Dining & Lounge
Sat-Sun: Brunch 11am-3pm, Dinner 5pm-11pm;
Mon-Fri: Lunch 11:30am-3pm, Snacks 3pm-5pm;
Dinner 5pm-11pm; Drinks everyday 11am-11pm

"Come enjoy our courtyard patio! Food, wine, atmosphere, pleasure...SOCIAL""

SOCIAL’s progressive Canadian cuisine and our diverse and innovative wine and cocktail menus are on a backdrop of live music and DJs that morph SOCIAL into one of Ottawa’s most exciting vibrant and creative restaurants. Located in the historic Byward Market in the heart of Ottawa, SOCIAL offers a sumptuous and elegant atmosphere while indulging in our Canadian Free-style Cuisine. For business or pleasure, SOCIAL’s distinctive architecture and interior décor make everything from large business functions to intimate gatherings a possibility.

Price range $9-$39

SUSHIGO

Japanese
Sun-Wed 11am-8pm; Thurs-Fri 11am-10pm;
Sat 11am-9pm

"Fresh sushi take out"

SushiGo is a Japanese boutique specializing in Japanese fusion cuisine. Featuring Nigiri, Sashimi, a wide variety of sushi rolls, mochi soups and Asian meal salads, as well as a large selection of teas. Whether you choose a ready-made combo or order from our à la carte menu, SushiGo promises to offer an outstanding experience that you are sure to enjoy.

Price range $7-$15 per person + drinks and tips

TOWN.

Italian Inspired Food in a Small Space
Lunch: Wed-Fri 11:30am-2pm
Dinner: Sun-Thurs 5pm-10pm, Fri-Sat 5pm-11pm

"Lots of fun! and some pretty good food too..."

town aims to be unique and fun: a passionate restaurant were we try to bring all our experiences, our love and our talents together. We try to spend all our time creating great food and a warm atmosphere.

town is bright, causal, and energetic: a hideout on Elgin from work, chores, or a particularly hectic day. Come as you are — you’ll have a great time.

Price range $6-$28

Gastronomie & salon
sam-dim brunch 11h00-15h00; souper 17h00-23h00;
ven-sam diner 11h30-19h00; collation 15h00-17h00;
souper 17h00-23h00; boisson 11h00-23h00

"On the course! Nourriture, vin, ambiance, plaisir ... SOCIAL"

La cuisine canadienne de SOCIAL et son choix novateur de vins et de cocktails vous sont présentés sur un fond de DJ et de musiciens, qui transforment SOCIAL en un des restaurants les plus extraordinaires créatifs et animés d’Ottawa. Situé au cœur de la ville, dans l’histoire marché By, SOCIAL offre une atmosphère somptueuse et élégante, et se laisse aller à un style culinaire canadien plus libre. L’architecture caractéristique de SOCIAL, et sa décoration créant un cadre propice à des dîners plaisants, ainsi qu’à des rendez-vous d’affaires.

Tarifs $9-$39

Japonaise
sam-mer 11h00-20h00; jeu-ven 11h00-22h00;
sam 11h00-21h00

"Sushi frais à emporter!"

SushiGo est une boutique japonaise spécialisée dans la cuisine fusion japonaise. Mettant en vedette les Nigiris, Sashinis, une grande variété de rouleaux sucrés, de grandes soupes et salades asiatiques, ainsi qu’un grand choix de thés. Que vous choisissez un combo déjà préparé ou que vous commandiez dans notre menu à la carte, SushiGo promet d’offrir une expérience exceptionnelle que vous êtes certain d’apprécier.

Tarifs $7-$15 par personne + boisson et poubellite

Cuisine d’inspiration italienne dans un petit espace
diner: mer-ven 11h30-14h00
souper, dim-jeu 17h00-22h00; ven-sam 17h00-23h00

"Beaucoup de plaisir! Et de la nourriture exquise en plus..."

town, vise à être un endroit unique et amusant: un restaurant où notre passion se fait sentir dans notre cuisine qui est un amalgame de tous nos expériences, notre amour et nos talents. Nous tentons de toujours créer une délicieuse nourriture et une atmosphère chaleureuse.

town, est lumineux, causal, et énergique : un repaire sur Elgin, où l’on peut s’évader du travail, des obligations, ou d’une journée trop mouvementée. Venez nous voir à tout moment - vous allez vraiment vous amuser.

Tarifs $6-$28
RESTAURANTS/CULTURE

WASABI

Japanese Restaurant & Sushi Bar
Open daily for lunch and dinner.
Open Sundays for dinner only.

"The charming maze of split-level alcoves, dens, and lounges allow for intimate get-togethers."

Experience Japanese cuisine in a unique, traditional atmosphere. Our dining room can accommodate your small groups or large parties comfortably, extending to the outdoor patio during the hot summer months. We offer an extensive array of authentic Japanese dishes from signature rolls and sushi to a variety of cooked dishes from our kitchen.

Wheel Chair Accessible.

Price range $10- $30

NATIONAL GALLERY

A must-see destination housing the world’s most comprehensive collection of Canadian Art with a large number of works by the Group of Seven, and rich collections of European, Contemporary, Aboriginal and Inuit Art. Special exhibitions bring additional works from around the world, making every visit to the National Gallery of Canada unique.

Visit www.gallery.ca for a full listing of exhibitions and activities.

Show your pass for a discounted admission.

SAW GALLERY

Since its inception in 1973, the artist-run centre Galerie SAW Gallery has supported politically and socially engaged art. Today, with its strong focus on outreach and community development, the centre boasts an annual audience of close to 35,000 people. The centre’s risk-taking exhibition program presents the work of many artists who are not often considered by other Canadian art institutions. An evolving space comprised of its exhibition space, Club SAW and the SAW outdoor courtyard, the centre is an ideal venue for the presentation of performance, media art and new artistic practices. In the 1980s, the gallery founded a video production centre called SAW Video, which now thrives as a separate entity. Located in the National Capital region, Galerie SAW Gallery actively participates in political discourse around cultural diversity, the rights of artists and freedom of expression.

SHOPS | Magasins

NATIONAL GALLERY OF CANADA BOOKSTORE

Bookstore
Fri-Wed 10am-5:30pm; Thurs 10am-8:30pm

"Special Offer: OIAF AnimaPass passholders will receive a 10% discount on most purchases (in-store only, some exceptions apply)."

Take home a perfect memento of your visit to the National Gallery of Canada. Our boutique’s extensive range of art-related products includes exhibition books, prints and posters, jewellery, home décor items, and toys for children. Discover our unique gift items, now available in the boutique or online at ShopNGC.ca.

380 Sussex Dr
(613) 990-1985
www.gallery.ca

NRML CLOTHING

Streetwear & Sneakers
Mon-Sat 10am-9pm; Sun 11am-6pm

Born from humble beginnings in the heart of Canada’s capital city, NRML has emerged to become one of North America’s premier streetwear and sneaker boutiques. With a relentless pursuit to carry the most authentic streetwear and exclusive footwear, NRML has evolved from a simple sneaker shop into a sophisticated purveyor for the stylish elite.

Twitter @NRMLCO
Instagram @NRML

184 Rideau St
(613) 562-2043
www.nrml.ca

RIDEAU CENTRE

Mall
Mon-Fri 9:30am-9pm; Sat 9:30am-6pm;
Sun 11am-5pm

"Welcome to Rideau Centre!"

If you’re looking for great shopping in Ottawa, look no further than Rideau Centre! Rideau Centre is Ottawa’s leading shopping destination located in the heart of downtown, one block east of Parliament Hill. We’re home to the biggest names in fashion, beauty, dining, electronics and more. Visit us today and see what’s in store!

Centre d'échêt
Lun-ven 9h30-21h00; sam 9h30-19h00;
dim 11h00-17h00

"Bienvenue au Centre Rideau!"

Si vous êtes à la recherche de shopping extraordinaire à Ottawa, ne cherchez pas plus loin que le Centre Rideau! Le Centre Rideau situé au cœur du centre-ville, à un pâté de maisons à l'est de la colline du Parlement, est la destination de marques pour la shopping à Ottawa. Nous vous offrons les plus grands noms de la mode, de la beauté, de la nourriture, de l'électronique et plus. Venez nous rendre visite dès aujourd'hui et voir ce qui est en boutique!
**TOP OF THE WORLD**

Skate /Snow/Lifestyle Shop
Mon-Fri 10am-9pm, Sat 11am-7pm,
Sun 11am-6pm

Top of the World pride themselves in carrying the best skateboards, snowboards, footwear and related clothing available. They are constantly evolving in order to both meet the changing trends in the industry and to satisfy the varied needs of their diverse customer base. Being an industry leader for so long allows Top to bring to the store a wide and unique array of rare and limited edition items, mostly unavailable from other retailers. All the knowledgeable and friendly staff at Top would be more than happy to help satisfy all of your snow, skate and lifestyle needs.

**TRIVIUM**

Locally Owned Clothing, Footwear & Accessory Shop

Trivium is an Ottawa based locally owned clothing, footwear and accessory shop in the heart of downtown. They are an alternative clothing store that specializes in Pin up/retro, rockabilly, steel boned corsets and fashion forward styles. They sell Folter, Iron Fist, Retrolicious, Too Fast Clothing, and I.U.K. to name a few. Trivium also sells Thomas Sabo silver jewelry, Stainless Steel and Alchemy Gothic Costume Jewelry. Trivium also has Ottawa's largest selection of body jewelry and the largest collection of fashion and costume contact lenses.

**VICTOIRE BOUTIQUE**

Women's Clothing
Mon-Wed 10am-6pm; Thurs-Fri 10am-8pm;
Sat 10am-6pm; Sun 12am-5pm

"Lots and lots of Canadian and local designers!"

Loved by rebel girls with good manners everywhere, Victoire is a shop obsessed with anything made-in-Canada, supercute, gold or embroidered.

Price range $5-$250
That's not all folks!

Events like the Ottawa International Animation Festival, Winterlude, the Canadian Tulip Festival, Canada Day, and big summer music festivals make Ottawa the place where people come to be part of something big. But there’s lots more to see and do, including visiting landmark sites, enjoying urban delights, and relishing the great outdoors. Find out more and book getaways and special offers online or by phone.
SHOWCASING CANADA’S TALENT.

UNE VITRINE POUR LE TALENT D’ICI.
Don’t Miss a Single Issue of Animation Magazine!

www.animationmagazine.net
Partnering with producers for over 16 years, creating world-class award-winning animations.

2625 Queensview Drive, Suite 203, Ottawa, Ontario, Canada, K2B 8K2
Telephone 1.613.569.4886 Facsimile 1.613.569.1714

WWW.PIPANIMATION.COM